

COMEDIA FAMOSA.

# EL BURLADOR DE SEVILLA,

## Y COMBIDADO DE PIEDRA.

DEL MAESTRO TIRSO DE MOLINA.

PERSONAS QUE HABLAN EN ELLA.

<i>Don Diego Tenorio, viejo.</i>	<i>El Marques de la Mora.</i>	<i>Belisa, Villana. Aminta.</i>
<i>D. Juan Tenorio, su hijo.</i>	<i>Don Gonzalo de Ulloa.</i>	<i>Anrifo, pescador.</i>
<i>Catalinon, lacayo.</i>	<i>El Rey de Castilla.</i>	<i>Coridon, pescador.</i>
<i>El Rey de Napoles.</i>	<i>Fabio, criado.</i>	<i>Gaseno, Labrador.</i>
<i>El Duque Octavio.</i>	<i>Isabela, Duquesa.</i>	<i>Patricio, Labrador.</i>
<i>Don Pedro Tenorio.</i>	<i>Tisbea, pescadora.</i>	<i>Ripio, criado.</i>

### JORNADA PRIMERA.

*Sale Don Juan Tenorio, è Isabela Duquesa.*

*Isab.* Duque Octavio, por aqui podràs salir mas seguro.

*Jua.* Duquesa, de nuevo os juro de cumplir el dulce si.

*Isab.* Mis glorias seràn verdades, promessas, y ofrecimientos, regalos, y cumplimientos, voluntades, y amistades.

*Jua.* Si, mi bien. *Isab.* Quiero facar una luz. *Jua.* Pues para què?

*Isab.* Para que el alma dè fec del bien que llegò à gozar.

*Jua.* Materete la luz yo.

*Isab.* Ha Cielo! quien eres hombre?

*Jua.* Quien soy? un hombre sin nòbre.

*Isa.* Què no eres el Duque? *Jua.* No.

*Isa.* Ha de Palacio. *Jua.* Detente, dame, Duquesa, la mano.

*Isab.* No me detengas, villano, ha del Rey, Soldados, gente.

*Sale el Rey de Napoles con una vela en un candelero.*

*Rey.* Què es esto? *Isa.* El Rey, ay triste!

*Rey.* Quien eres? *Jua.* Quien ha de ser? un hombre, y una muger.

*Rey.* Esto en prudencia consiste.

Ha de mi guardad, prended à este hòbre. *Isa.* Ay perdido honor!

A Vase,



*Vase, y sale D. Pedro Tenorio. Embaxador de España, y guarda.*

*Ped.* En tu quarto, gran señor, voces? quien la causa fue?

*Rey.* Don Pedro Tenorio a vos esta prision os encargo siendo corto, andad vos largo, mirad quien son estos dos, y con secreto ha de ser, que algun mal suceso creo, porque si yo aqui lo veo, no me queda mas que ver. *vase.*

*Ped.* Prendedle *Jua.* Quien ha de osar? bien puedo perder la vida, mas ha de ir tan bien vendida, que alguno le ha de pesar.

*Ped.* Matadle. *Jua.* Quien os engaña? Resuelto en morir estoy, porque Cavallero soy del Embaxador de España. Llegue, que solo ha de ser quien me rinda. *Ped.* Apartad, a este quarto os retirad todos con esta muger.

Yá estamos solos los dos, muestra aqui tu esfuerzo, y brio. *Jua.* Aunque tengo esfuerzo, tio, no le tengo para vos.

*Ped.* Di quien eres. *Jua.* Yá lo digo: tu sobrino. *Ped.* Ay corazon, que temo alguna traicion! qué es lo que has hecho, enemigo? Como estás de aqueixa fuerte?

Dime presto lo que ha sido, desobediente, atrevido, estoy por darte la muerte.

*Acaba. Jua.* Tio, y señor, mozo soy, y mozo fuiste, y pues que de amor supiste, tenga disculpa mi amor.

Y pues a dezir me obligas, la verdad, oye, y diela: Yo engañe, y gozé a Isabela

la Duquesa. *Ped.* No proligas. Tente: como la engañaste? habla quedo, y cierra el labio.

*Jua.* Fingi ser el Duque Octavio.

*Ped.* No digas mas, calla, basta:

Perdido soy! si el Rey sabe este caso, qué he de hazer? industria me ha de valer en un negocio tan grave.

Di, vil, no bastó emprender con ira, y con fuerza extraña tan gran traicion en España

con otra noble muger, fino en Napoles tambien, y en el Palacio Real,

con muger tan principal? Castiguete el Cielo, amen.

Tu Padre desde Castilla a Napoles te embió, y en sus margenes te dió tierra la espumosa orilla del mar de Italia, atendiendo, que el haverle recibido pagaras agradecido, y estás su honor ofendiendo.

Y en tan principal muger: pero en aqueixa ocasion nos daña la dilacion, mira, qué quieres hazer?

*Jua.* No quiero daros disculpa, que la avré de dar siniebra, mi sangre es, señor, la vuestra, sacadla, y pague la culpa. A ellos pies estoy rendido, y esta es mi espada, señor.

*Ped.* Alzate, y muestra valor, que esta humildad me ha vencido: Atreveráste a baxar por este balcon? *Jua.* Si atrevo, que alas en tu favor llevo.

*Ped.* Pues yo te quiero ayudar. Vete a Sicilia, o Milán, donde vivas encubierto.

*Jua.*

*Jua.* Luego me iré.

*Ped.* Cierito? *Jua.* Cierito.

*Ped.* Mis cartas te avisarán en que para este suceso triste, que causado has.

*Jua.* Para mi alegre dirás; que tuve culpa confieso.

*Ped.* Esta mozedad te engaña; baxa, pues, esse balcon.

*Jua.* Con tan justa pretension, gozoso me parto a España.

*Vase Don Juan, y sale el Rey.*

*Ped.* Yá executé, gran señor, tú justicia justa, y recta, el hóbres: *Rey.* Murió? *Pe.* Escapóse de las cuchillas sobervias.

*Rey.* De qué forma? *Ped.* Desta forma:

Aun no lo mandaste apenas, quando sin dar mas disculpa, la espada en la mano aprieta.

Rebuelve la capa al brazo, y con gallarda presteza, ofendiendo a los Soldados,

y buscando su defensa, viendo vecina la muerte,

por el balcon de la huerta se arroja desesperado,

figúiole con diligencia tu gente, quando salieron por essa vecina puerta,

le hallaron agonizando como enroscada culebra. Levantóse, y al dezir

los Soldados, muera, muera, bañado de sangre el rostro, con tan heroyca presteza

se fué, que quedé confuso. La muger, que es Isabela, que para admirarte nombro,

retirada en essa pieza, dize, que es el Duque Octavio, que con engaño, y cautela

la gozó. *Rey.* Qué dizes? *Ped.* Digo

lo que ella propria confiesa.

*Rey.* Ha pobre honor! si eres alma del honor, por qué te dexan en la muger inconstante, si es la misma ligereza?

Ola. *Sale un criado.*

*Criad.* Gran señor? *Rey.* Traed delante de mi presencia essa muger. *Ped.* Yá la guardia viene, gran señor, con ella.

*Trae la Guardia a Isabela.*

*Isab.* Con qué ojos veré al Rey?

*Rey.* Idos, y guardad la puerta de essa quadra: di, muger, qué rigor, qué ayrada estrellita te incitó, que en mi Palacio, con hermosura, y sobervia, profanasses sus umbrales?

*Isab.* Señor: *Rey.* Calla, que la lengua no podrá dormir el yerro que has cometido en mi ofensa: aquel era el Duque Octavio?

*Isa.* Señor: *Rey.* No importan fuerzas, guardas, criados, murallas, fortalecidas almenas,

para amor, que la dà un niño, hasta los muertos penetra. Don Pedro Tenorio, al punto a essa muger llevad preffa a una torre, y con secreto hazed que al Duque le prendan, que quiero hazer que le cumpla la palabra, o la promessa.

*Isab.* Gran señor, bolvedme el rostro.

*Rey.* Ofensa a mi espalda hecha, es justicia, y es razon castigarla a espaldas bueltas. *vase.*

*Ped.* Vamos, Duquesa.

*Isab.* Mi culpa, no hay disculpa que la venza, mas no será el yerro tanto, si el Duque Octavio lo emienda.

A 2

Van.



*Vanse, y sale el Duque Octavio, y Rí-  
pio su criado.*

**Rip.** Tan de mañana, señor,  
te levantas? **Octav.** No hay sosiego  
que pueda apagar el fuego,  
que enciende en mi alma amor,  
porque como al fin es niño,  
no parece cama blanda,  
entre regalada olanda,  
cubierta de blanco armiño.  
Acuestase, no sosiega,  
siempre quiere madrugar,  
por levantarse à jugar,  
que al fin, como niño juega.  
Pensamientos de Isabela  
me tienen, amigo, en calma;  
que como vive en el alma,  
anda siempre el cuerpo en pena;  
guardando ausente, y presente  
el castillo del honor.

**Rip.** Perdoname, que tu amor  
es amor impertinente.

**Octa.** Qué dizes, necio? **Rip.** Esto digo;  
impertinencia es amar,  
como amas, quieres escuchar?

**Octa.** Ea, prosigue. **Rip.** Yà prosigo.  
Quierete Isabela à ti?

**Octav.** Esto, necio, has de dudar?

**Rip.** No, mas quiero preguntar:  
y tu la quieres? **Octav.** Si.

**Rip.** Pues no ferè majadero,  
y de solar conocido,  
si pierdo yo mi sentido,  
por quien me quiere, y la quiero?  
Pues si los dos os quereys  
con una misma igualdad,  
dime, hay mas dificultad  
de que luego os desposeys?

*Sale un Criado.*

**Criad.** El Embaxador de España  
en este punto se apea  
en el zaguan, y desea  
con ira, y fiera estraña

hablarte, y fino entendi  
yo mal, entiendo es prision.

**Octa.** Prision? Pues por qué ocasion?  
dezid, que entre.

*Sale Don Pedro Tenorio con guardas.*

**Ped.** Quien assi  
con tanto descuydo duerme  
limpia tiene la conciencia.

**Octa.** Quando viene V. Excelencia  
à honrarme, y favorecerme,  
no es justo que duerma yo,  
velarè toda mi vida:  
à qué, y por qué es la venida?

**Ped.** Porque aqui el Rey me embiò.

**Octav.** Si el Rey mi señor se acuerda  
de mi en aquesta ocasion,  
ferà justicia, y razon,  
que por èl la vida pierda.  
Dezidme, señor, qué dicha,  
ò que estrella me ha guiado,  
que de mi el Rey se ha acordado?

**Ped.** Fue, Duque, vuestra desdicha.

Embaxador del Rey soy,  
dèl os traygo una embaxada.

**Octa.** Marques, no me inquieta nada,  
dezid, que aguardando estoy.

**Ped.** A prenderos me ha embiado  
el Rey, no os alboroteys.

**Octa.** Vos por el Rey me prendeys?  
pues en qué he sido culpado?

**Ped.** Mejor lo fabeys que yo;  
mas por si acaso me engaño,  
escuchad el desengaño,  
y à lo que el Rey me embiò.  
Quando los negros Gigantes  
plegando funestos soldos,  
y del crepusculo huyen,  
tropezando unos con otros.  
Estando yo con su Alteza  
tratando ciertos negocios,  
porque Antipodas del Sol  
son siempre los poderosos.  
Vozes de muger oímos,

cuyos ecos menos roncós,  
por los artesones sacos  
nos repitieron focorro.  
A las voces, y al ruido  
acudiò, Duque, el Rey proprio,  
hallò à Isabela en los brazos  
de algun hombre poderoso;  
mas quien à el Cielo se atreve,  
sin duda es Gigante, ò monstruo.  
Mandò el Rey que los prendiera,  
quede con el hombre solo,  
lleguè, y quise desarmalle;  
pero pienso que el Demonio  
en èl tomò forma humana,  
pues que buelto en humo, y polvo  
se arrojò por los balcones  
entre los pies de esos olmos,  
que coronan del Palacio  
los chapiteles hermosos.  
Hize prender la Duquesa,  
y en la presencia de todos  
dize que es el Duque Octavio  
el que con mano de esposo  
la gozò. **Octav.** Qué dizes?

**Ped.** Digo  
lo que al Mundo es yà notorio,  
y que tan claro se fabe,  
que Isabela por mil modos:-

**Octa.** Dexadme, no me digays  
tan gran traicion de Isabela;  
mas si fuè su honor cautela,  
proseguid, por qué callays?  
mas si veneno me days,  
que à un firme corazon toca,  
y assi à dezirme provoca,  
que imita à la Comadreja,  
que concibe por la oreja  
para parir por la boca.  
Serà verdad que Isabela,  
alma, se olvidò mi  
para darme muerte? si,  
que el bien suena, y el mal buela,  
yà el hecho nada recela,

juzgando si son antojos,  
que por darme mas enojos,  
al entendimiento entrò,  
y por la oreja escuchò  
lo que acreditan los ojos.  
Señor Marques, es posible  
que Isabela me ha engañado;  
y que mi amor ha burlado?  
parece cosa imposible,  
ò muger, ley tan terrible  
de honor à quien me provoco  
à emprender, mas yà no toco  
en tu honor esta cautela:  
à noche con Isabela  
hombre en Palacio, estoy loco!

**Ped.** Como es verdad q en los vientos  
hay aves, en el mar pezes,  
que participan à vezes  
de todos quatro Elementos:  
como en la gloria hay contentos;  
lealtad en el buen amigo,  
traicion en el enemigo,  
en la noche obscuridad,  
y en el dia claridad,  
assi es verdad lo que digo.

**Octav.** Marques, yo os quiero creer,  
yà no hay cosa que me espante,  
que la muger mas constante  
es en efecto muger:  
no me queda mas que ver,  
pues es patente mi agravio.

**Ped.** Pues que soys prudente, y sabio  
elegid el mejor medio.

**Dud.** Ausentarme es mi remedio.

**Ped.** Pues sea presto, Duque Octavio:

**Duq.** Embarcarme quiero à España,  
y darles à mis males fin.

**Ped.** Por la puerta del jardin,  
Duque, esta prision se engaña.

**Duq.** Ha veleja debil caña,  
à mas furor me provoco,  
estrañas Provincias toco,  
huyendo desta cautela;



patria, à Dios, con Isabelas;  
hombre en Palacio, estoy loco!  
*Vanse, y sale Tisbea pescadora con una caña de pescar en la mano.*

*Tisb.* Yo de quantas el mar  
pies de jazmin, y rosa,  
en sus riberas besa  
con fugitivas olas.  
Sola, de amor eslempa,  
como en ventura sola,  
tyrana me reservo  
de sus prisiones locas.  
Aqui donde el Sol pisa  
soñolientas las ondas,  
alegrando zafiros  
las que espantava sombras.  
Por la menuda arena,  
unas veces aljofar,  
y atomos otras veces  
del Sol, que así le adora.  
Oyendo de las aves  
las quejas amorosas,  
y los combates dulces  
del agua entre las rocas.  
Yà con la sutil caña,  
que al debil peso dobla  
del necio pececillo,  
que el mar salado azota.  
O yà con la atarraya,  
que en sus moradas ondas  
prenden quantos habitan  
apofentos de conchas.  
Seguramente tengo,  
que en libertad se goza  
el alma, que amor aspid  
no le ofende ponzoña.  
Y quando mas perdidas  
querellas de amor forman,  
como de todas rio,  
invidia soy de todas.  
Dichosa yò mil veces,  
amor, pues me perdona,  
si yà por ser humilde

no desprecias mi choza.  
Obeliscos de paja  
mi edificio coronan,  
nidos, si no hay cigarras,  
ò tortolillas locas.  
Mi honor conservo en pajas  
como fruta sabrosa,  
vidrio guardado en ellas  
para que no se rompa.  
De quantos pescadores  
con fuego Tarragona,  
de Piratas defiende  
en la argentada costa.  
Desprecio soy encanto,  
à sus suspiros sorda,  
à sus ruegos terrible,  
à sus promesas roca.  
Anfriso, à quien el Cielo  
con mano poderosa,  
prodigio en cuerpo, y alma,  
de todo en gracias todas.  
Medido en las palabras,  
liberal en las obras,  
sufrido en los desdenes,  
modesto en las congoxas  
Mis pajizos umbrales,  
que elenas noches ronda,  
à pesar de los tiempos  
las mañanas remoja.  
Pues con ramos verdes,  
que de los olmos corta,  
mis pajas amanecen  
ceñidas de lisonjas.  
Yà cón vihuelas dulces,  
y sutiles zampoñas,  
musicas me consagra,  
y todo no le importa.  
Porque en tyrano imperio  
vivo de amor señora,  
que halla gusto en sus penas,  
y en sus infiernos gloria.  
Todas por èl se mueren,  
y yo todas las horas

le matò con desdenes,  
de amor condición propia.  
Querer, adonde aborrecen,  
despreciar donde adoran,  
que si le alegran muere,  
y vive si le oprobian.  
En tan alegre dia,  
segura de lisonjas,  
mis juveniles años  
amor no los malogra.  
Pero necio discurso,  
que mi exercicio estorvas,  
en èl no me diviertas  
en cosa que no importa.  
Quiero entregar la caña  
al viento, y à la boca,  
del pececillo el cebo;  
pero al agua se arrojan  
dos hombres de una nave,  
antes que el mar la sorba  
que sobre el agua viene,  
y en un escollo aborda.  
Las olas vā escarbando,  
y yà su orgullo, y popa  
casi la desvanece,  
agua un costado toma.  
Hundiòse, y dexò al viento  
la gavia, que la escoja  
para morada suya,  
que un loco en gaviás mora.  
*Dent.* Socorro, que me ahogo.  
*Tisb.* Un hombre à otro aguarda,  
que dize que se ahoga,  
gallarda cortesia,  
en los ombros le toma:  
Anchises le haze Eneas,  
si el mar està hecho Troya.  
Yà nadando las aguas  
con valentia corta,  
y en la playa no veo  
quien le ampare, y socorra.  
Darè voces. Tirseo,  
Anfriso, Alfredo, olas

pescadores me miran,  
plega à Dios que me oygan.  
Mas milagrosamente  
yà tierra los dos toman,  
sin aliento el que nada,  
con vida el que le estorva.  
*Saca en brazos Catalinon à Don Juan.*  
*Cat.* Valgame lá Cananea,  
y què salado està el mar,  
aqui puede bien nadar  
el que salvarse desea.  
Que allà dentro es desatino;  
donde la muger se fragua,  
donde Dios juntò tanta agua,  
no juntàra tanto vino?  
A señor, elado està,  
señor, si acaso està muerto?  
Del mar fuè este desconfuerto,  
y mio este desvario.  
Mal haya aquel que primero  
pinos en la mar sembrò,  
y que sus rumbos midió  
con quebradizo Madero.  
Maldito sea Jason,  
y Tisis maldito sea;  
muerto està, no hay quien lo crea;  
miserò Catalinon:  
què he de hazer?  
*Tisb.* Hombre, què tienes  
en desventuras iguales?  
*Cat.* Pescadora, muchos males;  
y falta de muchos bienes.  
Veo por librarme à mi,  
sin vida à mi señor, mira  
si es verdad. *Ti.* No, que aun respira;  
vè à llamar los pescadores  
que en aquella choza estàn.  
*Cat.* Y si los llamo, vendrán?  
*Tisb.* Vendrán presto, no lo ignores;  
quien es este Cavallero?  
*Cat.* Es hijo aquesto señor  
del Camarero mayor  
del Rey, por quien ser espero



antes de seys días Conde  
 en Sevilla, donde vâ,  
 y adonde su Alteza està,  
 si mi amistad corresponde.  
*Tis.* Como se llama? *Cat.* Don Juan  
 Tenorio. *Tis.* Llama mi gente.  
*Cat.* Yâ voy. *vase.*  
*Coge en el regazo Tisbia à D. Juan.*  
*Tisb.* Mancebo excelente,  
 gallardo, noble, y galân,  
 bolved en vos, Cavallero.  
*Jua.* Donde estoy? *Tis.* Yâ podeys ver.  
 en brazos de una muger.  
*Jua.* Vivo en vos, si en el mar muero;  
 yâ perdí todo el recelo  
 que me pudiera anegar,  
 pues del Infierno del mar  
 salgo á vuestro claro cielo.  
 Un espantoso uracán  
 dió con mi nave al través,  
 para arrojarne à esos pies,  
 que abrigo, y puerto me dâ.  
*Tis.* Muy grande aliento teneys  
 para venir soñoliento,  
 y mas de tanto tormento,  
 mucho tormento ofreceys.  
 Pero si es tormento el mar,  
 y son sus ondas crueles,  
 la fuerza de los cordetes  
 pienso que os hazen hablar.  
 Sin duda, que haveys bebido  
 del mar la oracion passada,  
 pues por ser agua salada  
 con tan grande sal ha sido.  
 Mucho hablays quâdo no hablays,  
 y quando muerto venis,  
 mucho parece sentis,  
 plega à Dios que no mintays.  
 Pareceys cavallo Griego,  
 que el mar à mis pies desagua,  
 pues venis formado de agua,  
 y estays preñado de fuego.  
 Y si mojado abrafays,

estando cajuto, què hareys?  
 mucho fuego prometeys,  
 plega à Dios que no mintays.  
*Jua.* A Dios, zagala, pluguiera,  
 que en el agua me anegara,  
 para que cuerdo acabara,  
 y loco en vos no muriera;  
 que el mar pudiera anegarme  
 entre sus olas de plata,  
 que sus limites defata,  
 mas no pudiera abrafarme.  
 Gran parte del Sol mostrays,  
 pues que el Sol os dà licencia,  
 pues solo con la apariencia,  
 siendo de nieve abrafays.  
*Tis.* Por mas elado que estays,  
 tanto fuego en vos teneys,  
 que en este mio os ardeys,  
 plega à Dios que no mintays.  
*Salen Catalinon, y Anfriso, y Coridon;*  
*Pescadores.*  
*Cat.* Yâ vienen todos aqui.  
*Tisb.* Y yâ està tu dueño vivo.  
*Jua.* Con tu presencia recibo  
 el aliento que perdí.  
*Cat.* Què nos mandas? *Tis.* Coridon;  
 Anfriso, amigos. *Cor.* Todos  
 buscamos por varios modos  
 esta dichosa ocasion.  
 Di, què nos mandas, Tisbea,  
 que por labios de clavel,  
 no lo havràs mandado à aquel  
 que idolatrarte desea  
 apenas, quando al momento,  
 sin cessar en llano, ò sierra,  
 sin que el mar tale la tierra,  
 pise el fuego, el ayre, el viento.  
*Tis.* O, què mal me parecian  
 estas lisonjas ayer, *ap.*  
 y oy echo en ellas de ver,  
 que sus labios no mentian!  
 Estando, amigos, pescando  
 sobre este peñasco, vi

undirse una nave alli,  
 y entre las olas nadando  
 dos hombres, y compassiva  
 di voces, y nadie oyó,  
 y en tanta affliccion llegò  
 libre de la furia esquivâ  
 del mar, sin vida à la arena,  
 deste en los ombros cargado,  
 un hidalgo, y anegado,  
 y embuelta en tan triste pena,  
 à llamarnos embiè.  
*Anf.* Pues aqui todos estamos,  
 manda que tu gusto hagamos,  
 lo que pensado no fuè.  
*Tis.* Que à mi choza los llevemos  
 quiero, donde agradecidos  
 reparèmos sus veltidos,  
 y alli los regalaremos,  
 que mi Padre gusta mucho  
 desta debida piedad.  
*Cat.* Estremada es su beldad.  
*Jua.* Escucha aparte. *Cat.* Yâ escucho.  
*Jua.* Si te pregunta quien soy,  
 di, que no sabes. *Cat.* A mi  
 quierdes advertirme aqui  
 lo que he de hazer? *Jua.* Muerto soy  
 por la hermosa cazadora;  
 esta noche he de gozalla.  
*Ca.* De que suerte? *Jua.* Vén, y calla.  
*Cor.* Anfriso dentro de un hora,  
 que canten, y baylen.  
*Anf.* Vamos,  
 y esta noche nos hagamos  
 rajas, y palos tambien.  
*Jua.* Muerto soy.  
*Tis.* Como, si andays?  
*Jua.* Ando en pena, como veys.  
*Tis.* Mucho hablays.  
*Jua.* Mucho entendeys.  
*Tis.* Plega à Dios que no mintays.  
*Vanse, y salen D. Gonzalo de Ulloa,*  
*y el Rey D. Alonso de Castilla.*  
*Rey.* Como os ha sucedido en la em-  
 baxada,

Comendador mayor?

*Gon.* Hallé en Lisboa  
 al Rey D. Juan tu primo, previniendo  
 treynta naves de armada.  
*Rey.* Y para donde?  
*Gon.* Para Goa me dixo, mas yo entie-  
 q à otra empresa mas facil apereibe:  
 à Ceuta, ò Tanger pienso q pretende  
 cercar este Verano. *Re.* Dios le ayude,  
 y premie el Cielo de aumentar su glo-  
 qué es lo que concertasteys? *(ria:*  
*Gonz.* Señor, pide  
 à Cerpa, y Mora, y Olivencia, y Toro,  
 y por esso te buelve à Villaverde,  
 al Almendrâl, à Metola, y Herrera;  
 entre Castilla, y Portugal. *Re.* Al puto  
 se firmen los conciertos, D. Gonzalo;  
 mas dezidme primero, como ha ido  
 en el camino, que vendreys cansado,  
 y alcanzado tambien.  
*Gonz.* Para serviros,  
 nunca, señor, me canso.  
*Rey.* Es buena tierra  
 Lisboa?  
*Gon.* La mayor Ciudad de España;  
 y si mandas que diga lo que he visto;  
 de lo exterior, y celebre, en un punto  
 en tu presencia te pondré un retrato.  
*Rey.* Yo gustaré de oillo, dadme silla.  
*Gon.* Es Lisboa una octava maravilla.  
 De las entrañas de España,  
 que son las tierras de Cuenca,  
 nace el caudaloso Tajo,  
 que media España atravieffa.  
 Entra en el mar Oceano,  
 en las sagradas riberas  
 desta Ciudad, por la parte  
 del Sur; mas antes que pierda  
 su curso, y su claro nombre,  
 haze un quarto entre dos sierras,  
 donde están de todo el Orbe,  
 barcas, naves, caravelas.  
 May galeras, y saetias,



tantas, que desde la tierra parece una gran Ciudad, adonde Neptuno reyna. A la parte del Poniente guardan del Puerto dos fuerzas, de Cascaes, y Sangian, las mas fuertes de la tierra. Está desta gran Ciudad poco mas de media legua Belén Convento del Santo conocido por la piedra. Y por el Leon de guarda, donde los Reyes, y Reynas Catholicos, y Christianos, tienen sus casas perpetuas. Luego esta maquina insigne, desde Alcantara comienza una gran legua atenderse al Convento de Iobregas. En medio está el valle hermoso coronado de tres cuestras, que quedará corto Apeles, quando contarlas quisiera. Porque miradas de lexos parecen piñas de perlas, que están pendientes del Cielo, en cuya grandeza inmensa se ven diez Romas cifradas en Conventos, y en Iglesias, en edificios, y calles, en solares, y encomiendas, en las letras, y en las armas, en la justicia tan recta, y en una misericordia, que está honrando su ribera. Y en lo que yo mas alabo desta maquina sobervia, es, que del mismo Castillo, en distancia de seys leguas, se ven sesenta Lugares, que llega el mar á sus puertas, uno de los quales, es el Convento de Olivelas,

en el qual vi por mis ojos seyscientas, y treynta celdas, y entre Monjas, y Beatas pasan de mil y doscientas. Tiene desde allí á Lisboa, en distancia muy pequena, mil y ciento y treynta Quintas, que en nuestra Provincia Betica llamas Cortijos, y todas con sus huertos, y Alamedas. En medio de la Ciudad hay una plaza sobervia, que se llama del Ruzio, grande, hermosa, y bien dispuesta, que havrá cien años, y aun mas, que el mar bañaba su arena, y aora de ella á la mar, hay treynta mil casas hechas, que perdiendo el mar su curso, se tendió á partes diversas. Tiene una calle que llaman Rua nova, ó calle nueva, donde se cifra el Orizonte en grandezas, y riquezas: tanto, que el Rey me contó, que hay un Mercader en ella, que por no poder contarlo, mide el dinero á fanegas. El tercero, donde tiene Portugal su casa Regia, tiene infinitos navios, varados siempre en la tierra de solo cebada, y trigo de Francia, é Inglaterra. Pues el Palacio Real, que el Tajo sus manos besa, es edificio de Ulises, que basta para grandeza, de quien toma la Ciudad nombre en la Latina lengua, llamandose Ulisibona, cuyas armas son la esphera, por pedestal de las llagas,

que

que en la batalla sangrienta, el Rey Don Alonso Enriquez dió la Magestad inmensa. Tiene en su gran Tarazona diversas naves, y entre ellas las naves de la conquista, tan grandes, que de la tierra miradas, juzgan los hombres que tocan en las Estrellas. Y lo que desta Ciudad te cuento por excelencia, es, que estando sus vecinos comiendo desde las mesas, ven los copos del pescado, que junto á sus puertas pescan, que bullendo entre las redes, vienen á entrarse por ellas. Y sobre todo al llegar cada tarde á su ribera, mas de mil barcos cargados de mercancías diversas, y de sustento ordinario, pan, azeyte, vino, y leña, frutas de infinita suerte, nieve de sierra de Estrella, que por las calles á gritos, puestas sobre las cabezas, la venden; mas que me canso, porque es contar las Estrellas, querer contar una parte de la Ciudad opulenta. Ciento y treynta mil vecinos tiene, gran señor, por cuenta, y por no cansarte mas, un Rey, que tus manos besa, Rey. Mas estimo, Don Gonzalo, escuchar de vuestra lengua esta Relacion sucinta, que haver visto su grandeza: teneys hijos? *Gonz.* Gran señor, un hija hermosa, y bella, en cuyo rostro divino se esmeró naturaleza.

*Rey.* Pues yo os la quiero casar de mi mano. *Gonz.* Como sea tu gusto, digo, señor, que yo lo aceto por ella; pero quien es el esposo? *Rey.* Aunque no está en esta tierra, es de Sevilla, y se llama D. Juan Tenorio. *Gonz.* Las nuevas voy á llevar á Doña Ana. *Rey.* Id en buen hora, y bolved, Gonzalo, con la respuesta. *Vanse, y sale Don Juan Tenorio, y Catalinon.* *Jua.* Estas dos yeguas prevén, pues acomodadas son. *Cat.* Aunque soy Catalinon, foy, señor, hombre de bien; que no se dixo por mí, Catalinon es el hombre que sabes que aqueße nombre me asientan al revés á mí. *Jua.* Mientras que los pescadores van de regocijo, y fiesta, tu las dos yeguas apresta, que de sus pies voladores solo nuestro engaño fio. *Cat.* Al fin, pretendes gozar á Tisbea? *Jua.* Si burlar es habito antiguo mio, que me preguntas, sabiendo mi condicion? *Cat.* Yá se que eres castigo de las mugeres. *Jua.* Por Tisbea estoy muriendo, que es buena moza. *Cat.* Buen pago á su hospedaje deseas. *Jua.* Necio, lo mismo hizo Eneas con la Reyna de Cartago. *Cat.* Los que fingis, y engañays las mugeres de essa suerte, lo pagaréis con la muerte. *Jua.* Que largo me lo fiays; Catalinon con razon te llaman. *Cat.* Tus pareceres

B 2

fi.



figue, que en burlar mugeres  
quiero ser Catalinon;  
yá viene la desdichada.

*Jua.* Vete, y las yeguas preven.

*Car.* Pobre muger, harto bien  
te pagamos la posada.

*Vase Catalinon, y sale Tisbea.*

*Tisb.* El rato que sin ti estoy,  
estoy agena de mi.

*Jua.* Por lo que fingis así,  
ningun credito te doy.

*Ti.* Por qué? *Jua.* Porque si me amaras,  
mi alma favorecieras.

*Ti.* Tuya soy. *Jua.* Pues di, que esperas,  
ò en que, señora, reparas?

*Tis.* Reparo en que fué castigo  
de amor el que he hallado en ti.

*Jua.* Si vivo, mi bien en ti,  
à qualquiera cosa me obligo.

Aunque yo sepa perder  
en tu servicio la vida,

la diera por bien perdida,  
y te prometo de ser

tu esposo. *Tis.* Soy desigual

à tu sér. *Jua.* Amor es el Rey,

que iguala, con justa ley,

la seda con el sayal.

*Tis.* Casi te quiero creer,  
mas soys los hombres traydores.

*Jua.* Posible es, mi bien, que ignores  
mi amoroso proceder?

Oy prendes por tus cabellos

mi alma. *Tis.* Yo à ti me allano,

baxo la palabra, y mano

de esposo. *Jua.* Juro, ojos bellos,

que tirando me matays,

de vuestro esposo. *Tis.* Advierte,

mi bien que ay Dios, y q ay muerte.

*Jua.* Que largo me lo fiays!

y mientras Dios me dé vida,

yo vuestro esclavo seré;

esta es mi mano, y mi fé.

*Tis.* No seré en pagarte esquivar.

*Jua.* Yá en mi mismo no fosiiego.

*Tis.* Ven, y será la cabaña,  
del amor, que me acompaña,  
talamo à nuestro fosiiego.

Entre estas cañas te esconde,  
hasta que tenga lugar.

*Jua.* Por donde tengo de entrar?

*Tis.* Ven, y te diré por donde.

*Jua.* Gloria al alma, mi bien, days.

*Tis.* Esta voluntad te obligue,  
y fino Dios te castigue.

*Jua.* Que largo me lo fiays!

*Vanse, y salen Coridon, Anfriso, Ba-*  
*lisa, y músicos.*

*Cor.* Ea, llamad à Tisbea,

y los zagales llamad,

para que en la soledad

el huésped la Corte vea.

*Bel.* Vamos à llamarla. *Cor.* Vamos.

*Bel.* A su cabaña lleguemos.

*Cor.* No véis que estará ocupada

con los huéspedes dichosos,

de quien hay mil invidiosos.

*Anf.* Siempre es Tisbea invidiada.

*Bel.* Cantad algo mientras viene,

porque queremos baylar.

*Anf.* Como podrá descansar

cuydado que zelos tiene?

*Cant.* A pescar salió la niña,

tendiendo redes,

y en lugar de pezes,

las almas prende.

*Sale Tisbea.*

*Tis.* Fuego, fuego, que me quemos,

que mi cabaña se abraza,

repicad à fuego, amigos,

que yá dan mis ojos agua.

Mi pobre edificio queda

hecho otra Troya en las llamas,

que despues que faltan Troyas

quiere amor quemar cabañas:

fuego, zagales, fuego, agua, agua,

amor clemência, q se abraza el alma.

*Ay*

*Ay* choza, vil instrumento  
de mi deshonor, y mi infamia,  
cueva de ladrones fiera,  
que mis agravios ampara!

Ha falso huésped, que dexas  
una muger deshonrada,  
nube que del mar salió,  
para anegar mis entrañas!

fuego, fuego, zagales, agua, agua,  
amor clemência, q se abraza el alma.  
Yo soy la que hazia siempre

de los hombres burla tanta,  
que siempre las que hazen burla

vienen à quedar burladas.

*Engañome el Cavallero*

debaxo de fee, y palabra

de marido, y profanò

mi honestidad, y mi cama.

Gozòme al fin, y yo propia

le di à su rigor las alas,

en dos yeguas que criè,

con que me burlò, y se escapa.

Seguidle todos, seguidle,

mas no importa que se vaya,

que en la presencia del Rey

tengo de pedir venganza:

fuego, fuego, zagales, agua, agua.

amor clemência, q se abraza el alma.

*Vase Tisbea.*

*Cor.* Seguid al vil Cavallero.

*Anf.* Triste del que pena, y calla;

mas vive el Cielo que en él

me he de vengar desta ingrata.

Vamos tràs ella nosotros,

porque và desesperada,

y que vaya podrá ser

buscando mayor desgracia.

*Cor.* Tal fin la sobervia tiene!

su locura, y confianza

parò en esto!

*Dent.* *Tis.* Fuego, fuego.

*Anf.* Al mar se arroja.

*Cor.* Tisbea, derente, y pára,

*Tis.* Fuego, fuego, zagales, agua, agua,  
amor clemência, que se abraza el alma.

## JORNADA SEGUNDA.

*Sale el Rey D. Alonso, y D. Diego*  
*Tenorio de Barba.*

*Rey.* Que me dizes?

*Dieg.* Señor, la verdad digo,  
por esta carta estoy del caso cierto,  
que es de tu Embaxador, y de mi

hermano,  
hallaròle en la quadra del Rey mismo

con una hermosa dama de Palacio.

*Rey.* Que calidad?

*Dieg.* Señor, la Duquesa Isabela.

*Rey.* Isabela? *Dieg.* Por lo menos.

*Re.* Atrevimiento temerario! y donde

ahora està?

*Dieg.* Señor, à vuestra Alteza

no he de encubrirle la verdad, à noche

à Sevilla llegó con un criado.

*Re.* Yà conocéis, Tenorio, q os estimo,

y al Rey informaré del caso luego,

casando à esse rapaz con Isabela (vivo,

bolvièdo à su fosiiego al Duque Osta-

q inocente padece, y luego al punto

hazed que D. Juan salga desterrado.

*Dieg.* Adonde, mi señor?

*Rey.* Mi enojo vea

en el destierro de Sevilla; salga

à Lebrija esta noche, y agradezca

solo al merecimiento de su Padre;

pero dezid, D. Diego, que dirèmos?

à Gonzalo de Ulloa, fin que errèmos?

Casèle con su hija, y no sé como

lo puedo ahora remediar.

*Dieg.* Pues mira,

gran señor, que mandas que yo haga,

que està bien al honor de esta señora,

hija de un Padre tal?

*Rey.* Un medio tomo,

con q absolverlo del enojo entiendo;

*Ma.*



Mayordomo mayor pretendo hazerle.

*Sale un Criado.*

*Cria.* Un Cavallero llega de camino, y dize, señor, que es el Duque Octavio,

*Rey.* El Duque Octavio?

*Criad.* Si señor. *Rey.* Pues entre.

*Sale el Duque Octavio de camino.*

*Octa.* A ellos pies, gran señor, un peregrino,

misero, y desterrado, ofrece el labio,

juzgando por mas facil el camino,

en vuestra gran presencia.

*Rey.* Duque Octavio.

*Octa.* Huyendo vengo el fiero desatino de una muger, el no pensado agravio de un Cavallero, que la causa ha sido,

de que así a vuestros pies aya venido.

*Rey.* Yá, Duque Octavio, se vuestra

inocencia,

yo al Rey escribiré, que os restituya

en vuestro estado, puesto q el ausècia

que hizisteyis algun daño os atribuya,

yo os casaré en Sevilla, con licencia,

y tambien con perdon, y gracia suya:

que puesto que Isabela un Angel sea,

mirando la que os doy ha de ser fea.

Comendador mayor de Calatrava

es Gonzalo de Ulloa, un Cavallero,

à quien el Moro por temor alaba,

que siempre es el cobarde lisongero.

Este tiene una hija, en quien baltava

en dote la virtud que considero,

despues de la verdad, q es maravilla,

y el Sol della es Estrella de Castilla:

esta quiero que sea vuestra esposa.

*Octa.* Quando este viage le emprèdiera

à solo esto, mi suerte era dichosa,

sabiendo yo que vuestro gusto fuera.

*Rey.* Hospedareys al Duque, sin q cosa

en su regalo falte. *Octa.* Quien espera

en vos, señor, saldrà de premios lleno,

primero, Alófo soys, fiendo el Onzeno.

*Vase el Rey, y D. Diego, y sale Ripio.*

*Ri.* Que ha sucedido? *Octa.* Que he dado

el trabajo recibido,

conforme me ha sucedido,

desde oy por bien empleado.

Hablé al Rey, vióme, y honróme:

Cesar, con el Cesar fui,

pues vi, peleé, y vencí,

y haze que esposa tome

de su mano, y se prefriere

à desenojar al Rey

en la fulminada ley.

*Rip.* Con razon el nombre adquiere

de generoso en Castilla;

al fin, te llegó à ofrecer

muger? *Octa.* Si, amigo, muger

de Sevilla, que Sevilla

dà, si averiguarlo quierdes,

porque de oírlo te assombres,

si fuertes, y ayrosos hombres,

tambien gallardas mugeres.

Un manto tapado, un brio,

donde un puro Sol se esconde,

sino es en Sevilla, adonde

se admite el contento mio.

Es tal, que yá me consuela

en mi mal.

*Sale D. Juan, y Catalinon.*

*Cat.* Señor, detente,

que aqui està el Duque inocente

Sagitario de Isabela,

aunque mejor lo dixera

Capricornio. *Jua.* Dissimula.

*Cat.* Quando le vende le adula.

*Jua.* Como à Napoles dexè

por embiarme à llamar

con tanta prissa mi Rey,

y como su gusto es ley,

no, tuve, Octavio, lugar

de despedirme de vos

de ningún modo. *Octa.* Por esso,

Don Juan, amigo, os confieso

que oy nos juntamos los dos

en Sevilla. *Jua.* Quien pensára,

Du-

Duque, que en Sevilla os viera,  
para que en ella os sirviera,  
como yo lo deseava.

Dexays mas, aunque es Lugar  
Napoles tan excelente,  
por Sevilla solamente  
se puede, amigo, dexar.

*Octa.* Si en Napoles os oyera,  
y no en la parte que estoy,  
del credito que aora os doy  
sospecho que me riera.

Mas llegandola à habitar,  
es por lo mucho que alcanza,  
corta qualquiera alabanza,  
que à Sevilla quereys dàr.

Quien es el que viene alli?

*Jua.* El que viene es el Marques  
de la Mota, descortès  
es fuerza ser. *Octa.* Si de mi  
algo huvierays menester,

aqui espada, y brazo està.

*Cat.* Y si importa gozará  
en su nombre otra muger,  
que tiene buena opinion.

*Octa.* De vos estoy satisfecho.

*Vase Octavio, y Ripio, y sale el Mar-*  
*qués de la Mota.*

*Mot.* Todo oy os ando buscando,  
y no os he podido hallar,  
vos, Don Juan, en el lugar,  
y vuestro amigo penando  
en vuestra ausencia? *Jua.* Por Dios,  
amigo, que me debeys  
esta merced que me hazeys.  
Què hay de Sevilla? *Mot.* Està yà  
toda esta Corte mudada.

*Jua.* Mugeres? *Mot.* Cosa juzgada.

*Jua.* Inès? *Mot.* A Begel se va.

*Jua.* Buen Lugar para vivir  
la que tan dama nació.

*Mot.* El tiempo la desterrò

à Begel. *Jua.* Irà à morir:

Constantza? *Mot.* Es lastima verla

lampiña de frente, y ceja,  
llamale el Portuguès vieja,  
y ella imagina que bella.

*Jua.* Si, que bella en Portuguès,  
suena vieja en Castellano.  
Y Teodora? *Mot.* Este Verano  
se escapò del mal Francès,  
y està tan tierna, y reente,  
que ante ayer me arrojò un diente  
embuelto entre muchas flores.

*Jua.* Julia la del Candilejo?

*Mot.* Yà con sus afeytes lucha.

*Jua.* Vendese siempre por trucha?

*Mot.* Yà se dà por abadejo.

*Jua.* El barrio de Cantarranas  
tiene buena poblacion?

*Mot.* Ranas las mas dellas son.

*Jua.* Y vieven las dos hermanas?

*Mot.* Y la mona de Tolù

de su madre Celestina,

que les enseña doctrina.

*Jua.* O, vieja de Bercebù:

como la mayor està?

*Mot.* Blanca, sin Blanca ninguna:

tiene un Santo à quien ayuna.

*Jua.* Aora en vigiliàs dà?

*Mot.* Es firme, y santa muger.

*Jua.* Y essotra? *Mot.* Mejor principio

tiene, no desecha ripio.

*Jua.* Buen Albañil quiere ser:

Marquès, que ay de perros muertos?

*Mot.* Yo, y Don Pedro de Esquivel

dimos à noche un cruel,

y esta noche tengo ciertos

otros dos. *Jua.* Irè con vos,

que tambien recorrerè

cierto nido, que dexè

en huevos para los dos:

què hay de terrero? *Mot.* No muero

en terrero, que enterrado

me tiene mayor cuydado.

*Jua.* Como? *Mot.* Un imposible quiero.

*Jua.* Pues no os corresponde? *Mot.* Si,

me



me favorece, y estima. (ma,  
*Jua.* Quien es? *Mo.* Doña Ana mi pri-  
 que es recién-llegada aquí. (boa  
*Jua.* Pues dónde ha estado? *Mo.* En Lis-  
 con su Padre en la embaxada.  
*Jua.* Es hermosa? *Mo.* Es estremada,  
 porque en Doña Ana de Ulloa  
 se estremò naturaleza.  
*Jua.* Tan bella es esta muger?  
 vive Dios que la he de ver.  
*Mo.* Vereys la mayor belleza  
 que los ojos del Rey ven.  
*Jua.* Casaos, pues es estremada.  
*Mo.* El Rey la tiene casada,  
 y no se sabe con quien. (ve.  
*Jua.* No os favorece? *Mo.* Y me escri-  
*Cat.* No profigas, que te engaña  
 el gran Burlador de España.  
*Jua.* Quien tan satisfecho vive?  
*Mo.* Aora estoy aguardando  
 la postrer resolucion.  
*Jua.* Pues no perdays la ocasion,  
 que aqui os estoy aguardando.  
*Mo.* Yà buelvo.  
*Vase el Marques.*  
*Cat.* A Dios. *Jua.* Pues solo los dos,  
 amigo, havemos quedado,  
 figuele el passo al Marqués,  
 que en el Palacio se entrò.  
*Vase Catalinon, y habla por una rexa*  
*una muger.*  
*Mug.* Ce, à quié digo? *Jua.* Quié llamò?  
*Mug.* Pues soys prudente, y cortès,  
 y su amigo, dadle luego  
 al Marques este papel,  
 mirad que consilte en el  
 de una señora el sosiego.  
*Jua.* Digo, que se lo dare,  
 soy su amigo, y Cavallero.  
*Mug.* Basta, señor forastero, *vase.*  
 à Dios. *Jua.* Y la voz se fuè.  
 No parece encantamento  
 esto que aora ha pasado?

A mi el papel ha llegado  
 por la estafeta del viento.  
 Sin duda que es de la dama,  
 que el Marques me ha encarecido:  
 venturoso en esto he sido.  
 Sevilla à voces me llama  
 el Burlador, y el mayor  
 gusto que en mi puede haver,  
 es burlar una muger,  
 y dexarla sin honor.  
 Vive Dios, que le he de abrir,  
 pues salí de la plazuela;  
 mas si huviesse otra cautela,  
 gana me dà de reir.  
 Yà està abierto el papel,  
 y que es fuyo es cosa llana,  
 porque aqui firma Doña Ana.  
 Dize así: Mi Padre infiel  
 en secreto me ha casado,  
 sin poderme resistir,  
 no sé si podrè vivir;  
 porque la muerte me ha dado.  
 Si estimas, como es razon,  
 mi amor, y mi voluntad,  
 y si tu amor fuè verdad,  
 muéstralo en esta ocasion.  
 Porque veas que te estimo,  
 ven esta noche à la puerta,  
 que estará à las onze abierta,  
 donde tu esperanza, primo,  
 gozes, y el fin de tu amor:  
 traeràs, mi gloria, por señas  
 de Leonorilla, y las dueñas,  
 una capa de color.  
 Mi amor todo de ti fio,  
 y à Dios desdichado amante.  
 Ay suceso semejante!  
 yà de la burla me rio.  
 Gozaréla, vive Dios,  
 con el engaño, y cautela,  
 que en Napoles à Isabela.

*Sale Catalinon.*

*Cat.* Yà el Marques viene. *Jua.* Los dos  
 aque-

aquesta noche tenemos  
 que hazer. *Cat.* Hay engaño nuevo?  
*Jua.* Estremado. *Cat.* No lo apruevo,  
 tu pretendes que escapemos  
 una vez, señor, burlados,  
 que el que vive de burlar,  
 burlado havrà de escapar  
 de una vez. *Jua.* Predicador  
 te vuelves impertinente?  
 Esta vez quiero avisarte,  
 porque otra vez no te avise.  
*Cat.* Digo que de aqui adelante  
 lo que me mandas harè,  
 y à tu lado forzarè  
 un Tygre, un Elefante.  
*Sale el Marques de la Mota.*  
*Jua.* Calla, que viene el Marques.  
*Cat.* Pues ha de ser el forzado?  
*Jua.* Para vos, Marques, me han dado  
 un recado harto cortès.  
 Por esta rexa, sin ver  
 el que me lo dava allí,  
 solo en la voz conocí,  
 que me lo dava, muger.  
 Dizete al fin, que à las doze  
 vayas secreto à la puerta,  
 que estará à las onze abierta,  
 donde tu esperanza goze  
 la possession de tu amor,  
 y que llevasses por señas  
 de Leonorilla, y las dueñas,  
 una capa de color.  
*Mo.* Qué dizes? *Jua.* Que este recado  
 de una ventana me dieron,  
 sin ver quien. *Mo.* Con el pusieron  
 sosiego en tanto cuydado.  
 Ay, amigo, solo en ti  
 mi esperanza renaciera,  
 dame esos brazos. *Jua.* Confidera  
 que no està tu prima en mi.  
 Eres tu quien ha de ser  
 quien la tiene de gozar,  
 y me llegas à abrazar

los pies? *Mo.* Es tal el placer,  
 que me ha sacado de mí:  
 ô, Sol, apresura el passo!  
*Jua.* Yà el Sol camina al Ocaso.  
*Mo.* Vamos, amigos, de aqui,  
 y de noche nos pondremos:  
 loco voy. *Jua.* Bien se conoce,  
 mas yo bien sé que à las doze  
 haràs mayores estremos.  
*Mo.* Ay prima del alma! prima,  
 que quieres premiar mi feç?  
*Cat.* Vive Christo, que no dé  
 una blanca por su prima.  
*Vase el Marqués, y sale Don Diego.*  
*Dieg.* D. Juan. *Cat.* Tu Padre te llama.  
*Jua.* Que manda Vuescñoria?  
*Dieg.* Verte mas cuerdo queria,  
 mas bueno, y con mejor fama.  
 Es possible, que procuras  
 todas las horas mi muerte?  
*Jua.* Por que vienes de esta suerte?  
*Dieg.* Por tu trato, y tus locuras.  
 Al fin, el Rey me ha mandado,  
 que te eche de la Ciudad,  
 porque està de una maldad  
 con justa causa indignado.  
 Que aunque me lo has encubierto;  
 yà en Sevilla el Rey lo sabe,  
 cuyo delito es tan grave,  
 que à dezirtelo no acierto.  
 En el Palacio Real  
 traicion, y con un amigo?  
 Traydor, Dios te dé el castigo,  
 que pide delito igual.  
 Mira, que aunque al parecer  
 Dios te consiente, y aguarda,  
 su castigo no se tarda,  
 y que castigo ha de haver  
 para los que profanays  
 su nombre, que es Juez fuerte  
 Dios en la muerte. *Jua.* En la muer-  
 tan largo me lo fiays? (te?  
 de aqui allà hay gran jornada.

C

Dieg.



*Dieg.* Breve te ha de parecer.

*Jua.* Y la que tengo de hazer,  
pues à su Alteza le agrada,  
aora es larga tambien?

*Dieg.* Hasta que el injusto agravio  
satisfaga al Duque Octavio,  
y apaciguados estèn  
en Napoles de Isabela  
los sucessos que has causado,  
en Lebrija retirado,  
por tu traicion, y cautela,  
quiere el Rey que estès aora,  
pena à tu maldad ligera.

*Cat.* Si el caso tambien supiera *ap.*  
de la pobre pescadora,  
mas se enojara el buen viejo.

*Dieg.* Pues no te vence castigo  
con quanto hago, y quanto digo,  
à Dios tu castigo dexo. *Vas.*

*Cat.* Fuesse el viejo enternecido.

*Jua.* Luego las lagrimas copia,  
condicion de viejo propria,  
vamos, pues ha anochecido,  
à buscar al Marques *Cat.* Vamos,  
y al fin gozaràs su dama.

*Jua.* Ha de ser burla de fama.

*Cat.* Ruego al Cielo que salgamos  
della en paz. *Jua.* Catalinon  
en fin. *Cat.* Y tu, señor, eres  
langosta de las mugeres,  
y con publico pregon,  
porque de ti se guardara,  
quando à noticia viniera,  
de la que donzella fuera,  
fuera bien ser pregonera.

Guardense todos de un hombre,  
que à las mugeres engaña,  
y es el Burlador de España.

*Jua.* Tu me has da lo gentil nombre.

*Sale el Marques de noche con Musicos,  
pasea el tablado, y se entran  
cantando.*

*Mus.* El que un bien gozar espera.

quanto espera desespere.

*Mot.* Como yo à mi bien goze,  
nunca llegue à amanecer.

*Jua.* Qué es esto? *Cat.* Musica es.

*Mot.* Parece que habla conmigo  
el Poeta; quien va? *Jua.* Amigo.

*Mot.* Es D. Juan? *Jua.* Es el Marques.

*Mot.* Quien puede ser fino yo?

*Jua.* Luego que la capa vi,  
que erades vos conoci.

*Mot.* Cantad, pues D. Juan llegò,

*Cant.* El que un bien gozar espera,  
quanto espera desespere.

*Jua.* Qué casa es la que mirays?

*Mot.* De D. Gonzalo de Ulloa.

*Jua.* Donde iremos? *Mot.* A Lisboa.

*Jua.* Como si en Sevilla estays?

*Mot.* Pues aquesto os maravilla?

no vive con gusto igual

lo peor de Portugal

en lo mejor de Castilla?

*Jua.* Donde viven? *Mot.* En la calle

de la Sierpe, donde ves

anda embuelto en Portuguès.

Que en aqueste amargo valle,

con boca dos solicitan

mil Evas, que aunque embocados,

en efecto son ducados,

con que el dinero nos quitan.

*Jua.* Mientras à la calle vays,

yo dar un perro quisiera.

*Mot.* Pues cerca de aqui me espera

un bravo. *Jua.* Si me dexays,

señor Marques, vos verèys

como de mi no se escapa.

*Mot.* Vamos, y ponedos mi capa,

para que mejor lo deys.

*Jua.* Bien haveys dicho, venid,

y me enseñareys la casa.

*Mot.* Mientras el suceso passa,

la voz, y el habla fingid.

Veys aquella zelosia?

*Jua.* Yà la veo. *Mot.* Pues llegad,

y dezid Beatriz, y entrad.

*Jua.* Qué muger? *Mot.* Rosada, y fria.

*Cat.* Será muger cantimplora.

*Mot.* En Gradas os aguardamos.

*Jua.* A Dios, Marques. *Cat.* Dónde vamos?

*Jua.* Calla, necio, calla aora,

donde la burla mia

execute. *Cat.* No se escapa

nadie de ti. *Jua.* El truque adoro.

*Cat.* Echaste la capa al toro.

*Jua.* No, el toro me echò la capa.

*Mot.* La muger me ha de pensar

que soy el. *Mus.* Que gentil perro!

*Mot.* Esto es acertar por yerro.

*Cant.* El que un bien gozar espera,

quanto espera desespere.

*Vanse, y dize Doña Ana dentro.*

*Ana.* Falso, no eres el Marques,

que me has engañado. *Jua.* Digo

que lo soy. *Ana.* Fiero enemigo,

mientes, mientes.

*Sale Don Gonzalo con la espada desnuda.*

*Gonz.* Ea, voz es

de Doña Ana la que siento.

*An.* No hay quien mate este traydor,

homicida de mi honor?

*Gonz.* Ay tan gran atrevimiento!

muerto honor dixo, ay de mi!

y es su lengua tan liviana,

que aqui sirve de campana.

*Ana.* Matadle.

*Salen Don Juan, y Catalinon con las  
espadas desnudas.*

*Jua.* Quien està aqui?

*Gonz.* La barba cana caida

de la torre de mi honor

echaste en tierra, traydor,

donde era Alcalde la vida.

*Jua.* Dexame passar. *Gonz.* Passar?

por la punta de esta espada.

*Jua.* Moriràs. *Gon.* No importa nada

*Jua.* Mira que te he de matar,

*Gon.* Muere, traydor. *Jua.* Desta fuerte

muero. *Cat.* Si escapo de aquesta,

no mas burlas, no mas fiesta.

*Gon.* Ay, que me has dado la muerte!

*Jua.* Tu la vida te quitaste.

*Gon.* De qué la vida servia?

*Jua.* Heyamos.

*Vase Don Juan, y Catalinon.*

*Gonz.* La sangre fria

con el furor aumentaste:

Muerto soy, no hai bien q' aguarde,

seguirarte mi furor,

que es traydor, y el que es traydor,

es traydor porque es cobarde.

*Entran muerto à Don Gonzalo, y sale  
el Marques de la Mora,  
y Musicos.*

*Mot.* Presto las doze daràn,

y mucho Don Juan se tarda,

fiera pensión del que aguarda:

*Sale Don Juan, y Catalinon.*

*Jua.* Es el Marques? *Mot.* Es D. Juan?

*Jua.* Yo soy, tomad vuestra capa.

*Mot.* Y el perro? *Jua.* Funesto ha sido;

al fin, Marques, muerto ha havido.

*Cat.* Señor, del muerto te escapo.

*Mot.* Burlaste, amigo, que harè?

*Cat.* Tambien vos soys el burlado. *ap.*

*Jua.* Cara la burla ha costado.

*Mot.* Yo, Don Juan, lo pagarè,

porque estará la muger

quexosa de mi. *Jua.* A Dios,

Marques. *Cat.* A fee, que los dos

mal pareja han de correr.

*Jua.* Huyamos. *Cat.* Señor, no havrà

Aguila que à mi me alcance.

*Vanse, y queda el Marques de la*

*Mora.*

*Mot.* Vosotros os podeys ir,

porque yo me quiero ir solo!

*Dent.* Vióse desdicha mayor!

y vióse mayor desgracia!

*Mot.* Valgame Dios! voces siento



en la plaza del Alcazar,  
 qué puede ser à estas horas?  
 un yelo el pecho me arrayga.  
 Desde aquí parece todo  
 una Troya que se abraza,  
 porque tantas luzes juntas  
 hazen Gigantes de llamas.  
 Un grande esquadron de hachas  
 se acerca à mi; porque anda  
 el fuego emulando Estrellas;  
 dividiendose en esquadras.  
 Quiero saber la ocasion.  
*Sale Don Diego Tenorio, y la guarda  
 con hachas.*

*Dieg.* Qué gente?

*Mot.* Gente que aguarda  
 sabed de aqueste ruido  
 el alboroto; y la causa.

*Die.* Prendedlo. *Mot.* Prenderme à mi?

*Dieg.* Bolved la espada à la bayna,  
 que la mayor valentia  
 es no tratar de las armas.

*Mot.* Como al Marqués de la Mota  
 hablan así? *Dieg.* Dad la espada;  
 que el Rey os manda prender.

*Mot.* Vive Dios!

*Sale el Rey, y acompañamiento.*

*Rey.* En toda España  
 no ha de acabar, ni tampoco  
 en Italia, si vò à Italia.

*Dieg.* Señor, aquí està el Marqués.

*Mot.* Gran señor, pues V. Alteza  
 à mi me manda prender.

*Rey.* Elevadle luego, y ponedle  
 la cabeza en una escarpià.  
 En mi presencia te pones.

*Mot.* Ha glorias de amor tyranas,  
 siempre en el passar ligeras,  
 como en el vivir pesadas!  
 Bien dixo un Sabio, que havia  
 entre la boca, y la taza  
 peligro; mas el enojo  
 del Rey me admira, y espanta.

No sè por lo que voy pressò.

*Dieg.* Quien mejor sabrà la causa  
 que V. Señoría? *Mot.* Yo?

*Die.* Vamos. *Mot.* Confusion estraña!

*Rey.* Fulminese el processo  
 al Marqués luego, y mañana  
 le cortarán la cabeza.  
 Y al Comendador, con quanta  
 solemnidad, y grandeza  
 se dà à las personas Sacras;  
 y Reales, el entierro  
 se haga en bronze, y piedras varias:  
 un sepulcro, con un bulto  
 le ofrezcan, donde en Mosaicas  
 labores goticas letras  
 den lenguas à sus venganzas.  
 Y entierro, bulto, y sepulcro  
 quiero que à mi costa se haga:  
 donde Doña Ana se fuè?

*Dieg.* Fuese al sagrado Doña Ana  
 de mi señora la Reyna.

*Rey.* Ha de sentir esta falta:  
 Castilla, tal Capitan  
 ha de llorar Calatrava.

*Vanse todos; y sale Patricio desposado  
 con Aminta, Gaseno viejo,*

*Belisa, y Pastores  
 músicos.*

*Cant.* Lindo sale el Sol de Abril,  
 con trebol, y torongil,  
 y aunque le sirve de estrella,  
 Aminta sale mas bella.

*Patr.* Sobre esta alfombra florida,  
 adonde en campos de escarcha  
 el Sol sin aliento marcha  
 con su luz recién nacida,  
 os sentad; pues nos combida  
 al talamo el sitio hermoso.

*Sale Catalien de camino.*

*Cat.* Señores, el desposorio  
 huéspedes han de tener:

*Gas.* A todo el mundo ha de ser  
 este contentò notorio,

Quien

Quien viene? *Cat.* D. Juan Tenorio.

*Gas.* El viejo? *Cat.* No esse D. Juan.

*Bel.* Serà su hijo galàn.

*Patr.* Tengòlo por mal aguero;  
 que galàn, y Cavallero,  
 quitan gusto, y zelos dàn.  
 Pues quien noticia les diò  
 de mis bodas? *Cat.* de camino  
 passa à Librija. *Patr.* Imagino  
 que el demonio le embiò,  
 mas de qué me aflijo yo?  
 Vengan à mis dulces bodas  
 del mundo las gentes todas;  
 mas con todo un Cavallero  
 en mis bodas, mal aguero.

*Gas.* Venga el Coloso de Rodas,  
 venga el Papa, el Preste Juan,  
 y Don Alonso el Onzeno  
 con su Corte, que en Gaseno  
 animo, y valor veràn.  
 Montes en casa hay de pan,  
 Guadalquivides de vino,  
 Babylonias de rozino,  
 y entre exercitos cobardes,  
 de aves para que las caides,  
 el pollo, y el palomino.  
 Venga tan gran Cavallero  
 à ser oy en dos hermanas  
 honra destas viejas canas.

*Bel.* El hijo del Camarero  
 mayor. *Patr.* Todo es mal aguero  
 para mi; pues le han de dàr  
 junta à mi esposa lugar:  
 aun no gozo, y yà los Cielos  
 me estàn condenando à zelos,  
 amor, sufrir, y callar.

*Sale Don Juan Tenorio.*

*Jua.* Passando acafo, he sabido,  
 que hày bodas en el lugar,  
 y dellas quise gozar;  
 pues tan venturoso he sido.  
*Gas.* Vueñoría ha venido  
 à honrarlas, y engrandecirlas,

*Patr.* Yo que soy el dueño dellas  
 digo entre mi, que vengays  
 en hora mala. *Gas.* No days  
 lugar à este Cavallero?  
*Jua.* Con vuestra licencia quiero  
 sentarme aqui.

*Sientase junto à la novia.*

*Patr.* Si os sentays  
 delante de mi, señor,  
 fereys de aqueña manera  
 el novio? *Jua.* Quando lo fuera,  
 no escogiera lo peor.

*Ca.* Qué es el novio? *Jua.* De mi error,  
 è ignorancia perdonad.

*Cat.* Desventurado marido!

*Jua.* Corrido està. *Cat.* No lo ignoro,  
 mas si tiene de ser toro,  
 que mucho que està corrido?  
 No darè por su mager,  
 ni por su honor, un cornado,  
 desdichado tū que has dado  
 en manos de Lucifer.

*Jua.* Posible es que vengo à ser,  
 señora, tan venturoso?  
 invidia tengo al esposo.

*Amint.* Parecisme lisonjero.

*Patr.* Bien dixe, que es mal aguero  
 en bodas un poderoso:

*Gas.* Ea, vambs à almorzar,  
 porque pueda descansar  
 un rato su Señoría.

*Tomale Don Juan la mano à la novia.*

*Jua.* Por qué la escondeys?

*Amint.* Es mià. *Gas.* Vamos.

*Bel.* Bolved à cantar.

*Jua.* Qué dizes tú? *Cat.* Yo? que temo  
 muerte vil de estos villanos.

*Jua.* Buenos ojos, blancas manos,  
 en ellos me abraço, y quemo.

*Cat.* Almagrar, y echar estremo;  
 con esta quatro seràn.

*Jua.* Ven, que mirandome estàn.

*Patr.* En mis bodas, Cavallero,  
 mal



mal aguero. *Gaf.* Cantad.

*Pat.* Muero.

*Cat.* Canten, que ellos lloraràn.

JORNADA TERCERA:

*Sale Patricio pensativo.*

*Pat.* Zelos, relox, y cuydado,  
que à todas las horas day  
tormentos con que matays,  
aun quedays desconsertados.  
Dexadme de atormentar,  
pues es cosa tan sabida,  
que quando amor me dà vida,  
la muerte me quereys dàr.  
Què me quereys, Cavallero,  
que me atormentays assi?  
bien dixe, quando le vi  
en mis bodas, mal aguero?  
No es bueno, que se sentò  
à cenar con mi muger,  
y à mi en el plato meter  
la mano no me dexò;  
pues cada vez que queria  
meterla, la desviaba,  
diziendo à quanto tomava;  
grosseria, grosseria.  
Rues el otro bellacon,  
à quanto comer queria,  
esto no come, dezia,  
no teneys, señor, razon.  
Y de delante al momento  
me lo quitava, corrido;  
esto bien sè yo que ha sido  
culebra, y no casamiento.  
Yà no se puede sufrir,  
ni entre Christianos passar;  
y acabando de cenar  
con los dos, mas que à dormir  
se ha de ir tambien sin porfia,  
con nosotros, y ha de ser  
el llegar yo à mi muger,  
grosseria, grosseria,

Yà viene, no me resisto;  
aquí me quiero esconder;  
pero yà no puede ser,  
que imagino que me ha visto.

*Sale Don Juan Tenorio.*

*Jua.* Patricio. *Pat.* Su Señoria  
què manda? *Jua.* Hazeros saber:;

*Pat.* Mas que ha de venir à ser  
alguna desdicha mia.

*Jua.* Que ha muchos días, Patricio,  
que à Aminta el alma le di,  
y he gozado.

*Pat.* Su honor? *Jua.* Si.

*Pat.* Manifiesto, y claro indicio  
de lo que he llegado à ver,  
que si bien no le quisiera,  
nunca à su casa viniera:  
al fin, al fin es muger.

*Jua.* Al fin, Aminta zelosa,  
ó quizá desesperada,  
de verse de mi olvidada,  
y de ageno dueño esposa.  
Esta carta me escribió,  
embiandome à llamar,  
y yo prometì gozar  
lo que el alma prometìò:  
esto passa de esta suerte,  
dad à vuestra vida un medio,  
que le darè sin remedio,  
à quien lo impida, la muerte.

*Pat.* Si tu en mi eleccion lo pones,  
tu gusto pretendo hazer,  
que el honor, y la muger  
son malas en oposiciones.  
La muger, en opinion,  
siempre mas pierde que gana;  
que son como la campana,  
que se estima por el son.  
Y assi es como averiguada,  
que opinion viene à perder,  
quando qualquiera muger  
suena à campana quebrada.  
No quiero, pues me reduces

el

el bien que mi amor ordena,  
muger entre mala, y buena,  
que es moneda entre dos luzes,  
Gozala, señor, mil años,  
que yo quiero resistir,  
desengañar, y morir,  
y no vivir con engaños.

*Vas.*

*Jua.* Con el honor le venci,  
porque siempre los villanos  
tienen su honor en las manos,  
y siempre miran por si.  
Que por tantas variedades  
es bien que se entienda, y crea,  
que el honor se fuè al Aldea  
huyendo de las Ciudades.  
Pero antes de hazer el daño,  
le pretendo reparar,  
à su Padre voy à hablar,  
para autorizar mi engaño.  
Bien lo supe negociar,  
gozarla esta noche espero,  
la noche camina, y quiero  
su viejo Padre llamar.  
Estrellas que me alumbrays,  
dadme en este engaño fuerte,  
si el galardón en la muerte  
tan largo me lo aguardays.

*Vase, y sale Aminta, y Belisa.*

*Bel.* Mira, que vendrà tu esposo,  
entra à desnudarte, Aminta.

*Amint.* Destas infelices bodas  
no sè que siento, Belisa,  
todo oy mi Patricio ha estado  
bañado en melancolia,  
todo es confusion, y zelos,  
mirad que grande desdicha.  
Di, que Cavallero es este,  
que de mi esposo me priva?  
la desvergüenza en España  
se ha hecho Cavalleria.  
Dexame, que estoy corrida,  
mal huviesse el Cavallero  
que mis contentos me priva:;

*Bel.* Calla, que pienso qué viene,  
que nadie en la casa pisa  
de un desposado tan recio.

*Amin.* Queda à Dios, Belisa mia;

*Bel.* Desenojale en los brazos.

*Amin.* Plega à los Cielos que sirvan  
mis suspiros de requiebros,  
mis lagrymas de caricias.

*Vanse, y sale D. Juan, Catalinon,  
y Gaseno.*

*Jua.* Gaseno, quedad con Dios.

*Gaf.* Acompañaros queria,  
por darle de esta ventura  
el parabien à mi hija.

*Jua.* Tiempo mañana nos queda;

*Gaf.* Bien dezis, el alma mia  
en la muchacha os ofrezco:

*Jua.* Mi esposa dezis, ensilla  
Catalinon. *Cat.* Para quando?

*Jua.* Para el Alva, que de risa  
muerta, ha de salir mañana  
deste engaño. *Cat.* Allà en Lebrija,  
señor, nos està aguardando  
otra boda, por tu vida  
que despaches presto en esta.

*Jua.* La burla mas escogida  
de todas, ha de ser esta.

*Cat.* Que saliessemos querria  
de todas bien. *Jua.* Si es mi Padre  
el dueño de la justicia,  
y es la privanza del Rey,  
què teme? *Cat.* Dé los que privan  
fuele Dios tomar venganza,  
si delitos no castigan,  
y se fuelen en el juego  
perder tambien los que miran;  
yo he sido miron del tuyo,  
y por miron no querria  
que me cogiesse algun rayo,  
y me trocasse en ceniza.

*Jua.* Vete, ensilla, que mañana  
he de dormir en Sevilla.

*Cat.* En Sevilla? *Jua.* Si. *Cat.* Qué dizes?

mi,



mira lo que has hecho , y mira  
que hasta la muerte , señor,  
es corta la mayor vida,  
que hay träs la muerte imperio.  
*Jua.* Si tan largo me lo fias,  
vengan engaños. *Cat.* Señor.  
*Jua.* Vete , que yä me amohinas  
con tus temores estraños. *vase.*  
La noche en negro silencio  
se estiende , y yä las cabrillas  
entre racimos de Estrellas  
el Polo mas alto pisan;  
Yo quiero poner mi engaño  
por obra , el amor me guia  
ä mi inclinacion , de quien  
no hay hombre que se resista.  
Quiero llegar ä la cama.  
*Aminta.*  
*Sale Aminta como que estava acostada.*  
*Amint.* Quien llama ä Aminta?  
es mi Patricio ? *Jua.* No soy  
tu Patricio.  
*Am.* Pues quien ? *Jua.* Mira  
de espacio , Aminta , quien soy.  
*Am.* Ay de mi , yo soy perdida!  
en mi aposento ä estas horas?  
*Jua.* Estas son las horas mias.  
*Am.* Bolveos , que darè voces,  
no excedays la cortesia  
que ä mi Patricio se debe,  
ved que hay Romanas Emilianas  
en dos hermanas tambien,  
y hay Lucrecias vengativas.  
*Jua.* Escuchame dos palabras,  
y esconde de las mexillas  
en el corazon la grana,  
por ti mas preciosa , y rica.  
*Am.* Vete , que vendrà mi esposo:  
*Jua.* Yo lo soy , de que te admiras?  
*Am.* Desde quando ? *Jua.* Desde aora.  
*Am.* Quiè lo ha tratado ? *Jua.* Mi dicha.  
*Am.* Y quien nos casò ? *Jua.* Tus ojos.  
*Am.* Con que poder ? *Jua.* Con la vista.

*Am.* Sabelo Patricio ? *Jua.* Si,  
que te olvida. *Am.* Què me olvida?  
*Jua.* Si, que yo te adoro. *Am.* Como?  
*Jua.* Con mis dos brazos. *Am.* Desvia.  
*Jua.* Como puedo , si es verdad  
que muero?  
*Am.* Què gran mentira!  
*Jua.* Aminta , escucha , y fabräs,  
si quieres que te lo diga,  
la verdad , que las mugeres  
soys de verdades amigas.  
Yo soy noble Cavallero,  
cabeza de la Familia  
de los Tenorios antiguos,  
ganadores de Sevilla.  
Mi Padre , despues del Rey,  
se reverencia , y estima,  
y en la Corte , de sus labios  
pende la muerte , ò la vida.  
Corriendo el camino acafo,  
lleguè ä verte , que amor guia  
tal vez las cosas de suerte,  
que el mismo de ellas se olvida.  
Vite , adorete , abrañeme,  
tanto , que tu amor me anima  
ä que contigo me case,  
mira que accion tan precisa:  
Y aunque lo murmure el Rey,  
y aunque el Rey lo contradiga,  
y aunque mi Padre enojado  
con amenazas lo impida,  
tu esposo tèngo de ser;  
què dizes ? *Am.* No sè que diga,  
que se encubren tus verdades  
con retoricas mentiras.  
Porque si estoy desposada,  
como es cosa conocida,  
con Patricio el matrimonio  
no se absuelve , aunque el desista.  
*Jua.* En no siendo consumado,  
por engaño , ò por malicia,  
puede anularse.  
*Am.* En Patricio

todo fuè verdad sencilla.  
*Jua.* Aora bien , dame essa mano,  
y esta voluntad confirma  
con ella. *Am.* Quèno, me engañas.  
*Jua.* Mio el engaño seria,  
*Am.* Pues jura que cumpliräs  
la palabra prometida.  
*Jua.* Juro ä esta mano , señora,  
infierno de nieve fria,  
de cumplirte la palabra.  
*Am.* Jura ä Dios , que te maldiga  
si no la cumples. *Jua.* Si acafo  
la palabra , y la fè mia  
te faltare , ruego ä Dios,  
que ä traicion , y alevosia  
me dé muerte un hombre muerto,  
que vivo ; Dios no permita.  
*Am.* Pues con esse juramento  
soy tu esposa. *Jua.* El alma mia  
entre los brazos te ofrezco.  
*Amin.* Tuya es el alma , y la vida.  
*Jua.* Ay Aminta de mis ojos!  
mañana sobre virillas  
de tersa plata , estrellada  
con clavos de oro de Tibar,  
pondräs los hermosos pies,  
y en prision de gargantillas  
la alabastrina garganta,  
y los dedos en sortijas,  
en cuyo engaste parezcan  
transparentes perlas finas.  
*Am.* A tu voluntad esposo,  
la mia desde oy se inclina:  
tuya soy. *Jua.* Què mal conoces  
al Burlador de Sevilla! *ap.*  
*Vanse , y salen Isabela , y Fabio de camino.*  
*Isab.* Qué me robe el dueño  
la prenda que estimaba , y mas que-  
ò riguroso empeño (ria!  
de la verdad , ò mascara del dia,  
noche al fin tenebrosa,  
antipoda del Sol, del sueño esposa!

*Fab.* De qué sirve , Isabela,  
el amor en el alma , y en los ojos,  
si amor todo es cautela,  
y en campos de desdenes causa  
Si el que se rie ahora , (enojos?  
en breve espacio desventuras llora:  
el mar està alterado,  
y en grave temporal tiempo socor-  
el abrigo han tomado (re.  
las galeras , Duquesa , de la torre  
que esta playa corona.  
*Isab.* Donde estamos ahora?  
*Fab.* En Tarragona,  
de aqui ä poco espacio,  
darèmos en Valencia, Ciudad bella;  
del mismo Sol Palacio,  
divertiräste algunos dias en ella;  
y despues ä Sevilla  
iräs ä ver la octava maravilla:  
que si ä Octavio perdiste,  
mas galän es D. Juan, y de Tenorio  
solar ; de que estás triste?  
Conde, dizen, que es yä D. Juan Te-  
el Rey con el te casa , (norio,  
y el Padre es la privanza de su casa.  
*Isab.* No naze mi tristeza,  
de ser esposa de D. Juan, que el Mun-  
conoce su nobleza , (do  
en la esparcida voz, mi agravio fun-  
que esta opinion perdida , (do,  
es de llorar mientras tuviere vida.  
*Fab.* Alli una pescadora  
tiernamente sospira, y se lamenta,  
y dulzemente llora;  
acà viene sin duda, y verte intenta,  
mientras llamo tu gente,  
lamentarèis las dos mas dulzemente.  
*Vase Fabio , y sale Tisbea.*  
*Tisb.* Robusto mar de España,  
ondas de fuego , fugitivas ondas  
Troya de mi cabaña,  
que yä el fuego por mares , y por  
en sus abyssos fragua , (ondas,  
D y



y el mar forma por las llamas agua:  
maldito el leño sea,  
que à tu amargo crystal hallò car-  
antojo de Medea, ( rera,  
tu cañamo primero, ò primer tino;  
aspado de los vientos,  
para telas de engaños, è instrumen-  
Isab. Porque del mar te queexas ( tos.  
tan tiernaméte hermosa pescadora?  
Tis. Al mar formo mil queexas,  
dichosa vos, que en su tormento  
dél os estáys riendo. ( aora  
Tis. También queexas del mar estoy ha-  
dedonde foy? ( ziendo:  
Tisb. De aquellas  
cabañas que mirays del viento he-  
tan victoriosas entre ellas; ( ridas,  
cuyas pobres paredes desparcidas  
van en pedazos graves,  
dandole mil graznidos à las aves.  
Soys vos la Europa hermosa,  
que essos toros os llevan?  
Isab. Llevanme à fer esposa  
contra mi voluntad.  
Tis. Si mi mancilla  
à lastima os provoca,  
y si injurias del mar os tienē loca,  
en vuestra compañía  
para serviros como humilde esclava  
me llevad, que quería, ( va  
si el dolor, ò la afrenta no me aca-  
pedir al Rey justicia, ( ba,  
de un engaño cruel, de una malicia.  
Del agua derrotado  
à esta tierra llegó D. Juan Tenorio,  
difunto, y anegado,  
amparéle, hospedéle, en tan noto-  
peligro, y el vil huesped, ( rio  
vibora fué à mi plara el tierno ces-  
Con palabra de esposo, ( ped.  
la que de aquesta costa burla hazia,  
se rindiò al engañoso; ( fia:  
mal haya la muger que en hombre

fuesse al fin, y dexòme,  
mira si es justo, que venganza tome.  
Isab. Calla muger maldita,  
vete de mi presencia, que me has  
mas si el dolor te incita, ( muertos;  
no tienes culpa tu, prosigue el cuē-  
Tis. La dicha fuera mia. ( to.  
Isa. Mal haya la muger que en hom-  
bre fia:  
quien tiene de ir contigo?  
Tis. Un pescador Anfriso, un pobre  
de mis males testigo. ( padre  
Isa. No hay venganza que à mi mal  
tanto le quadre,  
vén en mi compañía.  
Tis. Mal aya la muger que en hom-  
bre fia.  
Vanse, y salen Don Juan, y Catalinon.  
Cat. Todo enmaldado està.  
Jua. Como?  
Cat. Que Octavio ha sabido  
la traicion de Italia yà,  
y el de la Mota ofendido  
de ti justas queexas dà:  
y dize que fue el recado,  
que de su prima le diste,  
fingido, y disimulado,  
y con su capa emprendiste  
la traicion que le ha infamado.  
Dize que viene Isabela  
à que seas su marido,  
y dizen: Jua. Calla.  
Cat. Una muela  
en la boca me has rompido.  
Jua. Hablador, quien te revela  
tantos disparates juntos?  
Cat. Verdades son.  
Jua. No pregunto  
si lo son, quando me mate:  
Octavio estoy yo difunto,  
no tengo manos tambien?  
Donde me tienes posada?  
Cat. En la calle oculta. Jua. Bien.  
Cat.

Cat. La Iglesia es tierra sagrada.  
Jua. Dì que de dia me den  
en ella la muerte, viste  
al novio de dos hermanas?  
Cat. Tambien le vi ansiado, y triste.  
Jua. Aminta, estas dos semanas  
no ha de caer en el chiste.  
Cat. Tambien engañada,  
que se llama Doña Aminta.  
Jua. Graciosa burla será.  
Cat. Graciosa burla, y sucinta,  
mas siempre la llorará.  
Descubrese un sepulcro de Don Gon-  
zalo de Ulloa.  
Jua. Qué sepulcro es este? Cat. Aquí  
Don Gonzalo està enterrado.  
Jua. Este es el que muerte di;  
gran sepulcro le han labrado.  
Cat. Ordenòle el Rey assi,  
como dize este letrado?  
Jua. Aquí aguarda del Señor  
el mas leal Cavallero  
la venganza de un traydor:  
del mote reirme quiero.  
Y os haveys de vengar,  
buen viejo, barbas de piedra?  
Cat. No se las podràs pelar,  
que en barbas muy fuertes medra.  
Jua. Aquesta noche à cenar  
os aguardo en mi posada,  
alli el desafío harèmos,  
si la venganza os agrada,  
aunque mal reñir podrèmos  
si es de piedra vuestra espada.  
Cat. Ya, señor, ha anochecido,  
vamonos à recoger.  
Jua. Larga esta venganza ha sido,  
si es que vos la haveys de hazer,  
importa no estàr dormido.  
Que à si à la muerte aguardays  
à venganza, la esperanza  
aora es bien que perdays,  
pues vuestro enojo, y venganza  
tan largo me lo fiays.  
Vanse, y ponen la mesa dos Criados.  
Criad 1. Quiero apercebir la cena,  
que vendrà à cenar Don Juan.  
2. Puestas las mesas están,  
que fiera tiene, si empieza.  
Yà tarda como solia,  
mi señor, no me contenta:  
la bebida se calienta,  
y la comida se enfria:  
mas quien à Don Juan ordena  
esta desorden?  
Sale Don Juan, y Catalinon.  
Jua. Cerraste?  
Cat. Yà cerrè como mandaste.  
Jua. Ola, trayganme la cena.  
2. Yà està aqui. Jua. Catalinon,  
sientate. Cat. Yo foy amigo  
de cenar de espacio. Jua. Digo  
que te sientes. Cat. La razon  
harè. 1. Tambien es camino  
este, si como con el.  
Jua. Sientate.  
Dàn un golpe dentro.  
Cat. Golpe es aquel.  
Jua. Que llamaron imagino:  
mira quien es. Cat. Voy volando;  
si es la justicia, señor?  
Jua. Sea, no tengas temor;  
Buelve el Criado buyendo.  
quien es? de que estas temblando?  
Cat. De algun mal dà testimonio.  
Jua. Mal mi colera resisto:  
habla responde, que has visto?  
assombròte algun demonio?  
Vè tu, y mira aquella puerta,  
presto, acaba. Cat. Yo?  
Jua. Tu, pues,  
acaba, meneas los pies;  
no vàs? Cat. Quien tiene las llaves  
de la puerta? 2. Con la aldava  
està cerrada no mas.  
Jua. Qué tienes? por qué no vàs?  
D 2 Cat.



*Cat.* Oy Catalinon acaba:  
mas si las forzadas vienen  
à vengarfe de los dos:  
*Llega Catalinon à la puerta, y viene corriendo, cae, y levantafe.*

*Jua.* Què es effo? *Cat.* Valgame Dios!  
que me matan, que me tienen:

*Jua.* Quien te tiene? quien te tiene?  
qué has visto?

*Cat.* Señor, yo alli  
vide, quando luego fui,  
quien me ase, quien me arrebatà,  
lleguè, quando despues ciego,  
quando vi le juro à Dios,  
hablò, y dixo, quien soys vos?  
Respondiò, respondi luego,  
topè, y vider-

*Jua.* A quien? *Cat.* No sè.

*Jua.* Como el vino defatinar  
dame la vela gallina,  
y yo à quien llama verè.

*Toma la vela Don Juan, y llega à la puerta, sale al encuentro Don Gonzalo, en la forma que estava en el sepulcro, y Don Juan se retira atrás turbado, empuñando la espada, y en la otra la vela, y Don Gonzalo azia el con passos menudos, y al compàs*

*Don Juan retirandose, hasta estar en medio del teatro.*

*Jua.* Quien vè? *Gonz.* Yo soy.

*Jua.* Quien soys vos?

*Gonz.* Soy el Cavallero honrado,  
que à cenar has combidado.

*Jua.* Cena havrà para los dos,  
y si vienen mas contigo,  
para todos cena havrà,  
yà puesta la mesa està,  
sientate. *Cat.* Dios sea conmigo,  
San Panuncio, San Anton:

pues los muertos comen, di?  
por señas dize que si.

*Jua.* Sientate, Catalinon.

*Cat.* No señor, yo lo recibo  
por cenado. *Jua.* Es concierto,  
qué temor tienes à un muerto?  
qué hizieras estando vivo?  
Necio, y villano temor!

*Cat.* Cena con tu convidado,  
que yo, señor, yà he cenado?

*Jua.* He de enojarme? *Cat.* Señor,  
vive Dios que huelo mal.

*Jua.* Llega, que aguardando estoy.

*Cat.* Yo pienso que muerto soy,  
y està muerto mi arrabál.

*Tiemblan los Criados.*

*Jua.* Y vosotros qué deziss  
qué hazeys? Necios, temblar.

*Cat.* Nunca quisiera cenar  
con gente de otro país.  
Yo, señor, con convidado  
de piedra? *Jua.* Necio temor!  
si es piedra, que te ha de hazer?

*Cat.* Dexarme descalabrado.

*Jua.* Hablale con cortesia

*Cat.* Está bueno? Es buena tierra  
la otra vida? Es llano, ó sierras  
premiase allà la poesias

*Criad. 1.* A todo dize que si  
con la cabeza. *Cat.* Hay allà  
muchas Tabernas: Si havrà,  
fino se reside alli.

*Jua.* Ola, dadnos de beber.

*Cat.* Señor muerto, allà se bebe  
con nieve? Asi, que hay nieve?

*Baxa la cabeza.*

buen país. *Jua.* Si oir cantar  
quereys, cantaràn.

*Baxa la cabeza.*

*Criad. 2.* Si, dixo.

*Jua.* Cantad.

*Cat.* Tiene el seor muerto  
buen gusto.

*Criad.*

*Criad. 1.* Es noble por cierto,  
y amigo de regocijo.

*Cantan dentro.*

Si de mi amor aguardays,  
señora, de aquesta suerte  
el galardón en la muerte,  
que largo me lo fiays.

*Cat.* O es sin duda veraniego  
el seor muerto, ó debe ser  
hombre de poco comer:  
temblando al plato me llevo.  
Poco beben por allà, *bebe.*  
yo beberè por los dos:  
brindis de piedra, por Dios,  
menos temor tengo yà.

*Jua.* Si esse plazo me combida,  
para que gozaros pueda,  
pues larga vida me queda,  
dexad que passe la vida  
Si de mi amor aguardays,  
señora, de aquesta suerte  
el galardón en la muerte,  
que largo me lo fiays.

*Cat.* Con qual de tantas mugeres  
como has burlado, señor,  
hablan? *Jua.* De todas me rio,  
amigo, en esta ocasion.  
En Napoles à Isabelat:  
*Cat.* Essa, señor, yà no es  
burlada, porque se casa  
contigo, como es razon.  
Burlaste à la pescadora,  
que del mar te redimiò,  
pagandole el hospedaje  
en moneda de rigor.

Burlaste à Doña Ana: *Jua.* Calla,  
que hay parte aquí que lastò  
por ella, y vengarfe aguarda.

*Cat.* Hombre es de mucho valor,  
que èl es piedra, tu eres carne,  
no es buena resolucion.

*Haze señas que se quite la mesa, y queden solos.*

*Jua.* Ola, quitad essa mesa,  
que haze señas, que los dos  
nos quedemos, y se vayan  
los demás. *Cat.* Malo por Dios?  
no te quedes, porque hay muerto  
que mata de un moxicon  
à un Gigante. *Jua.* Salios todos,  
à ser yo Catalinon.  
Vete, que viene.

*Vanse, y quedan los dos solos, y haze señas que cierre la puerta.*

La puerta  
yà està cerrada, yà estoy  
aguardando, di, que quieres  
sombra, ó fantasma, ó vision?  
Si andas en pena, ó si aguardas  
alguna satisfaccion  
para tu remedio, dilo,  
que mi palabra te doy  
de hazer lo que me ordenares:  
Estàs gozando de Dios?  
Dite la muerte en pecado?  
Habla, que suspenso estoy.

*Habla passo como cosa del otro Mundo.*

*Gonz.* Cumplírasme una palabra  
como Cavallero? *Jua.* Honor  
tengo, y las palabras tumplo,  
porque Cavallero soy.

*Gon.* Dame essa mano; no temas:  
*Jua.* Esso dizes? Yo temor?  
Si fueras el mismo Infierno  
la mano te diera yo.

*Dale la mano.*

*Gon.* Baxo esta palabra, y mano,  
mañana à las diez estoy  
para cenar aguardando:  
iràs? *Jua.* Empresa mayor  
entendi que me pedias:  
mañana tu huesped soy;  
donde he de ir? *Gon.* A mi Capilla:  
*Jua.*



*Doña Ana.* Iré solo? *Con.* No, los dos;

y cumpleme la palabra,  
como la he cumplido yo:

*Jua.* Digo que la cumpliré,  
que soy Tenorio. *Con.* Yo soy  
Ulloa. *Jua.* Yo iré sin falta.

*Con.* Y yo lo creo, à Dios.

*Và à la puerta.*

*Jua.* Aguarda, iréte alumbrando!

*Con.* No alúbres, que en gracia estoy.

*Vase muy poco à poco, mirando à Don*

*Juan,* y *Don Juan* à él, hasta que  
desaparece, y queda *D. Juan*  
*con pavor.*

*Jua.* Valgame Dios! todo el cuerpo  
se ha bañado de un sudor,  
y dentro de las entrañas  
se me yela el corazon.

Quando me tomò la mano,

*Vase, y sale el Rey, Don Diego Tenorio,*  
*y acompañamiento.*

*Rey.* Llegò al fin *Isabela*? *Dieg.* Y disgustada.

*Rey.* Pues no ha tomado bien el casamiento?

*Dieg.* Siente, señor, el nombre de infamada;

*Rey.* De otra causa procede su tormento:

donde està? *Dieg.* En el Convento està alojada

de las Descalzas. *Rey.* Salga del Convento

luego al punto que quiero que en el Palacio

asista con la Reyna mas de espacio.

*Dieg.* Si ha de ser con *D. Juan* el desposorio,

manda, señor, que tu presencia vea.

*Rey.* Veame, y galán salga, que notorio

quiero que este placer al mundo sea,

Conde será desde oy *D. Juan* Tenorio

de Lebrija, èl la mande, y la posea;

que si *Isabela* à un Duque corresponde,

yà que ha perdido un Duque gane un Conde.

*Dieg.* Y por esta merced tus pies besamos.

*Rey.* Mi favor mereces dignamente,

que si aqui los servicios ponderamos,

me quedo atrás con el favor presente.

Pareceme, *D. Diego*, que oy hagamos

las bodas de *Doña Ana* juntamente.

de suerte me la apretò,

que un Infierno parecia;

jamàs vide tal calor.

Un aliento respirava,

organizando la voz,

tan frio, que parecia

infernál respiracion.

Pero todas son ideas,

que dà la imaginacion,

el temor, y temer muertos

es mas villano temor.

Que si un cuerpo noble, vivo,

con potencias, y razon,

y con alma no se teme,

quien cuerpos muertos temió?

Mañana iré à la Capilla,

donde combidado soy,

porque se admire, y espante

Sevilla de mi valor.

*Dieg.* Con *Ostavio*!

*Rey.* No es bien que el Duque *Ostavio*

sea el restaurador de aqueste agravio,

*Doña Ana* con la Reyna me ha pedido,

que perdone al Marqués, porque *Doña Ana*

yà que el Padre murió, quiere marido,

porque si le perdió con èl le gana:

ireys con poca gente, y sin ruido,

luego à hablarle, à la fuerza de tyrana,

y por su satisfaccion, y por su abono,

de su agraviada prima le perdono.

*Dieg.* Yà he visto lo que tanto deseava:

*Rey.* Que esta noche han de ser, podeys dezirle,

los desposorios. *Dieg.* Todo en bien se acaba,

facil será al Marqués el persuadirle,

que de su prima amartelada estava.

*Rey.* Tambien podeys, *Ostavio*, prevenirle;

desdichado es el Duque con mugeres,

son todas opinion, y pareceres:

hanme dicho que està muy enojado

con *Don Juan*.

*Dieg.* No me espanto si ha sabido

de *Don Juan* el delito averiguado,

que la causa de tanto daño ha sido:

el Duque viene. *Rey.* No dexeys mi lado,

que en el delito soys comprehendido.

*Sale el Duque Ostavio.*

*Ostav.* Los pies, invisto *Rey*, me dè tu Alteza.

*Rey.* Alzad, Duque, y cubrid vuestra cabeza:

qué pedis? *Ostav.* Vengo à pedirlos,

postrado ante vuestras plantas,

una merced cosa justa,

digna de serme otorgada.

*Rey.* Duque, como justa sea,

digo que os doy mi palabra

de otorgarosla, pedid.

*Ostav.* Yà sabes, señor, por cartas

de tu Embaxador, y el Mundo,

por la lengua de la fama,

sabe, que *Don Juan* Tenorio,

con Española arrogancia,

en Napoles una noche,

para mi noche tan mala,

con mi nombre profanò

el sagrado de una Dama.

*Rey.* No passes mas adelante,

yà supe vuestra desgracia:

en efecto, que pedis:

*Ostav.* Licencia que en la campaña

defienda como es traydor.

*Dieg.* Eßo no, su sangre clara

es tan honrada:

*Rey.* *Don Diego.* *Dieg.* Señor!

*Ostav.* Quien eres, que hablas

en la presencia del *Rey*

de essa suerte?

*Dieg.*

*Dieg.*



**Dieg.** Soy quien calla,  
porque me lo manda el Rey,  
que fino con esta espada  
te respondiera. **Oñav.** Eres viejo.

**Dieg.** Yá he sido mozo en Italia  
à vuestro pesar un tiempo:  
yà conocieron mi espada  
en Napoles, y en Milàn.

**Oñav.** Tienes yá la sangre elada,  
no vale fui, fino soy.

**Dieg.** Pues fui, y soy.

*Empuña la espada.*

**Rey.** Tened, basta,  
bueno està, calla Don Diego,  
que à mi persona se guarda  
poco respeto; y vos, Duque,  
despues que las bodas se hagan,  
mas de espacio hablareys;  
Gentil hombre de mi Camara  
es Don Juan, y hechura mia,  
y de aqueste tronco rama,  
mirad por el. **Oñav.** Yo lo harè,  
gran señor, como lo mandas.

**Rey.** Venid conmigo, Don Diego.

**Dieg.** Ay, hijo, què mal me pagas  
el amor que te he tenido!

**Rey.** Duque? **Oñav.** Gran señor?

**Rey.** Mañana

vuestras bodas se han de hazer.

**Oñav.** Haganse, pues tu lo mandas.

*Vanse el Rey, y Don Diego, y sale  
Gaseno, y Aminta.*

**Gaf.** Esse señor nos dirà  
donde està Don Juan Tenorio:  
Señor, si està por acá  
un Don Juan, à quien notorio  
yá su apellido serà?

**Oñav.** Don Juan Tenorio dirèys.

**Amint.** Si señor, esse Don Juan.

**Oñav.** Aquí està, què le quereys?

**Amint.** Es mi esposo esse galàn.

**Oñav.** Como?

**Amint.** Pues no lo sabeys,  
fiendo del Alcazar vos?

**Oñav.** No me ha dicho D. Juan nada!

**Gaf.** Es posible? **Oñav.** Si, por Dios;

**Gaf.** Doña Aminta es muy honrada,  
quando se casen los dos.

Que Christiana vieja es  
hasta los huesos, y tiene  
de la hazienda el interès,  
mas bien q un Conde, un Marques.  
Casòse Don Juan con ella,  
y quitòsela à Patricio.

**Amint.** Deid como fue donzella  
à su poder. **Gaf.** No es juicio  
esto, ni aquesta querella.

**Oñav.** Esta es burla de Don Juan,  
y para venganza mia  
estos diziendola està:  
què pedis al fin? **Gaf.** Querìa,  
porque los días se vãn,  
que se hiziesse el casamiento,  
ò querellarme ante el Rey.

**Oñav.** Digo que es justo esse intento;

**Gaf.** Y razon, y justa ley.

**Oñav.** Medida à mi pensamiento  
ha venido la ocasion:  
en el Alcazar teneys  
bodas. **Amint.** Si, las mias son.

**Oñav.** Quiero para que acertèmos  
valerme de una intencion:  
venid donde os vestireys  
señora à lo Cortesano,  
y à un quarto del Rey saldrèys  
conmigo. **Amint.** Vos de la mano  
à Don Juan me llevarèys.

**Oñav.** Que desta suerte es cautela.

**Gaf.** El arbitrio me consueta.

**Oñav.** Estos venganza me dãn  
de aqueste traydor Don Juan,  
y el agravio de Isabela.

*Vanse, y sale Don Juan, y Catalinon;*

**Cat.** Como el Rey te recibió?

**Jua.**

**Jua.** Con mas amor que mi Padre.

**Cat.** Viste à Isabela? **Jua.** Tambien.

**Cat.** Como viene?

**Jua.** Como un Angel.

**Cat.** Recibiòte bien? **Jua.** El rostro  
bañado de leche, y sangre,  
como la rosa que al Alva  
despierta la debil caña.

**Cat.** Al fin, esta noche son  
las bodas? **Jua.** Sin falta.

**Cat.** Fiambres  
huvieran sido, no huvieras,  
señor, engañado à tantas.  
Pero tu tomas esposa,  
señor, con cargas muy grandes.

**Jua.** Di comienzas à ser necio?

**Cat.** Y podràs muy bien casarte  
mañana, que oy es mal día.

**Jua.** Pues que día es oy?

**Cat.** Es Märtres.

**Jua.** Mil embusteros, y locos  
dãn en estos disparates.

Solo aquel llamo mal día,  
aziago, y detestable,  
en que no tengo dineros,  
que lo demàs es donayre.

**Cat.** Vamos, si te has de vestir,  
que te aguardan, y yá es tarde,

**Jua.** Otro negocio tenemos  
que hazer, aunque nos aguarden.

**Cat.** Qual es? **Jua.** Cenar cò el muerto.

**Cat.** Necedad de necedades.

**Jua.** No ves que di mi palabra?

**Cat.** Y quando se la quebrantes,  
què importa, ha de pedirte  
una figura de jazepe  
la palabra? **Jua.** Podrà el muerto  
llamarme à voces, infame.

**Cat.** Yà està cerrada la Iglesia.

**Jua.** Llama **Cat.** Què importa q llame,  
quien tiene de abrir? que està  
durmiendo los Sacristanes.

**Jua.** Llama à este postigo. **Ca.** Abierto

està. **Jua.** Pues entra.

**Cat.** Entre un Frayle  
con su hyfopo, y Estola.

**Jua.** Sigüeme, y calla. **Cat.** Què calla?

**Jua.** Si. **Cat.** Dios en paz  
de estos combites me faque:  
que obscura que està la Iglesia!

*Entran por una puerta, y salen por  
otra.*

Señor para ser tan grande:  
ay de mi! tenme, señor,  
porque de la capa me asen.

*Sale Don Gonzalo como de antes, y en  
cuentrase con ellos.*

**Jua.** Quien vâ? **Gon.** Yo soy.

**Cat.** Muerto estoy!

**Gon.** El muerto soy, no te espantes,  
no entendì que me cumplieras  
la palabra, segun hazes  
de todos burla. **Jua.** Me tienes  
en opinion de cobarde?

**Gon.** Si, que aquella noche huiste  
de mi, quando me mataste.

**Jua.** Hui de ser conocido,  
mas yá me tienes delante:

di presto lo que me quieries!

**Gonz.** Quiero à cenar convidarte!

**Cat.** Aquí escusamos la cena,  
que todo ha de ser fimbrec,

pues no parece cocina.

**Jua.** Cenemos. **Gonz.** Para cenar  
es menester que levantes  
essa tumba. **Jua.** Y si te importa  
levantare estos pilares.

**Gonz.** Valiente estás. **Jua.** Tengo brio,  
y corazon en las carnes.

**Cat.** Mesa de guinea es esta,  
pues no hay por allà quien labe!

**Gon.** Siçtate. **Jua.** Dòde? **Cat.** Con fillas  
vienen yá dos negros pajes.

*Entran dos enlutados con dos fillas.*



Tambien acá se usan lutos,  
y bayeticas de Flandes.  
*Gonz.* Sientate. *Cat.* Yo, señor,  
he merendado esta tarde.  
*Gonz.* No repliques. *Cat.* No replico,  
Dios en paz de esto me saque:  
qué plato es este, señor?  
*Gon.* Este plato es de alacranes,  
y vivoras. *Cat.* Gentil plato!  
*Gonz.* Estos son nuestros manjares;  
no comes tu? *Jua.* Comeré,  
si me diesses aspid, y aspides  
quantos el Infierno tiene.  
*Gon.* Tambien quiero que te canten.  
*Cat.* Qué vino beben acá?  
*Gon.* Prueballo. *Cat.* Hiel, y vinagre  
es este vino. *Gon.* Este vino  
esprimen nuestros lagares.  
*Cant.* Adviertan los que de Dios  
juzgan los castigos grandes,  
que no hay plazo que no llegue,  
ni deuda que no se pague.  
*Cat.* Malo es esto, vive Christo,  
que he entendido este Romance,  
y que con nosotros hable.  
*Jua.* Un yelo el pecho me abraza.  
*Cant.* Mientras en el Mundo viva,  
no es justo que diga nadie,  
qué largo me lo fiays,  
siendo tan breve el cobrarfe.  
*Cat.* De qué es este guisadillo?  
*Gon.* De uñas. *Cat.* De uñas de safre  
será, si es guisado de uñas.  
*Jua.* Yá he cenado, haz que levanten  
la mesa. *Gon.* Dame essa mano,  
no temas, la mano dame.  
*Jua.* Effeno dizes? yo temor?  
que me abrafo, no me abrases  
con tu fuego. *Gon.* Este es poco  
para el fuego que buscaste:  
Las maravillas de Dios,  
son, Don Juan, investigables;  
y así quiere que tus culpas

à manos de muerto pagues.  
Y si pagas de esta suerte,  
esta es justicia de Dios,  
quien tal haze que tal pague.  
*Jua.* Que me abrafo, no me aprietes,  
con la daga he de matarte;  
mas ay que me canfo en vano  
de tirar golpes al ayre.  
A tu hija no ofendi,  
que vió mis engaños antes.  
*Gonz.* No importa, que yá pusiste  
tu intento. *Jua.* Dexa que llame  
quien me confiese, y absuelva.  
*Gon.* No hay lugar, yá acuerdastarde.  
*Jua.* Que me quemó, que me abrafo,  
muerto soy.

*Cae muerto.*

*Cat.* No hay quien se escape,  
que aqui tengo de morir  
tambien por acompañarte.  
*Gon.* Esta es la justicia de Dios,  
quien tal haze que tal pague.  
*Hundese el sepulcro con D. Juan, y D.  
Gonzalo, con mucho ruido, y sale  
Catalinon arrastrando.*  
*Cat.* Valgame Dios, qué es aquesto?  
toda la Capilla se arde,  
y con el muerto he quedado,  
para que le vele, y guarde,  
arrastrando como pueda,  
iré a avisar à su Padre,  
San Jorge, San Agnus Deis,  
facadme en paz à la calle.  
*Vase, y sale el Rey, Don Diego, y  
acompañamiento.*  
*Dieg.* Yá el Marques, señor, espera  
besar vuestros pies Reales.  
*Rey.* Entre luego, y avísad  
al Conde, porque no aguarde.  
*Sale Patricio, y Gaseno.*  
*Pat.* Donde, señor, se permite  
desembolturas tan grandes,  
que tus criados afrenten

à los hombres miserables?  
*Rey.* Qué dizes? *Pat.* D. Juan Tenorio  
alevofo, y detestable,  
la noche del casamiento,  
antes que le consumasse,  
à mi muger me quitó,  
testigos tengo delante.  
*Sale Tisbea, Isabela, y acomp.*  
*Tisb.* Si vuestra Alteza, señor,  
de Don Juan Tenorio no haze  
justicia à Dios, y à los hombres,  
mientras viva he de quejarme,  
derrotado le echó el mar,  
dile vida, y hospedaje,  
y pagóme esta amistad  
con mentirme, y engañarme,  
con nombre de mi marido.  
*Rey.* Qué dizes? *Isa.* Dize verdad.  
*Sale Aminta, y el Duque Octavio.*  
*Amint.* Adonde mi Esposo está?  
*Re.* Quien es? *Am.* Pues aun no lo sabe?  
el señor Don Juan Tenorio,  
con quien vengo à desposarme,  
porque me debe el honor,  
y es noble, y no ha de negarme,  
manda que nos desposemos.  
*Sale el Marques de la Mota.*  
*Mot.* Pues es tiempo, gran señor,  
que à luz verdades se faquen,  
fabrás que Don Juan Tenorio  
la culpa que me imputaste  
tuvo él, pues como amigo  
pudo el cruel engañarme,  
de que tengo dos testigos.  
*Rey.* Ay desvergüenza tan grande!  
prendedle, y matadle luego.  
*Dieg.* En premio de mis servicios  
has que le prendan, y pague  
sus culpas, porque del Cielo  
rayos contra mi no baxen,  
si es mi hijo tan malo.

F I N.

*Rey.* Esto mis privados hazen!  
*Sale Cat.* Señores, todos oíd  
el suceso mas notable  
que en el Mundo ha sucedido;  
y en oyendome, matadme.  
Don Juan el Comendador  
haziendo burla una tarde,  
después de haverle quitado  
las dos prendas que mas valen;  
tirando al bulto de piedra  
la barba, por ultrajarle,  
à cenar le convidó,  
nunca fuera à convidarle!  
Fue el bulto, y convidóle,  
y aora, porque no os canse,  
acabando de cenar,  
entre mil presagios graves,  
de la mano le tomó,  
y le aprieta hasta quitarle  
la vida, diciendo: Dios  
me manda, que así te mate;  
castigando tus delitos,  
quien tal haze, que tal pague.  
*Re.* Qué dizes? *Cat.* Lo que es verdad;  
diziendo antes que acabasse,  
que à Doña Ana no debía  
honor, que lo oyeron antes  
del engaño. *Mot.* Por las nuevas  
mil albricias pienso darte.  
*Rey.* Justo castigo del Cielo:  
y aora es bien que se casen  
todos, pues la causa es muerta;  
vida de tantos desastres.  
*Octav.* Pues ha enviudado Isabela,  
quiero con ella casarme.  
*Mot.* Yo cō mi prima *Pat.* Y nosotros  
con las nuestras, porque acabe  
el Combidado de piedra.  
*Rey.* Y el sepulcro se traslade  
en San Francisco en Madrid,  
para memoria mas grande.



Y COMENDADO DE RIVERA

Y. El Comendador de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera

Don Juan de Rivera